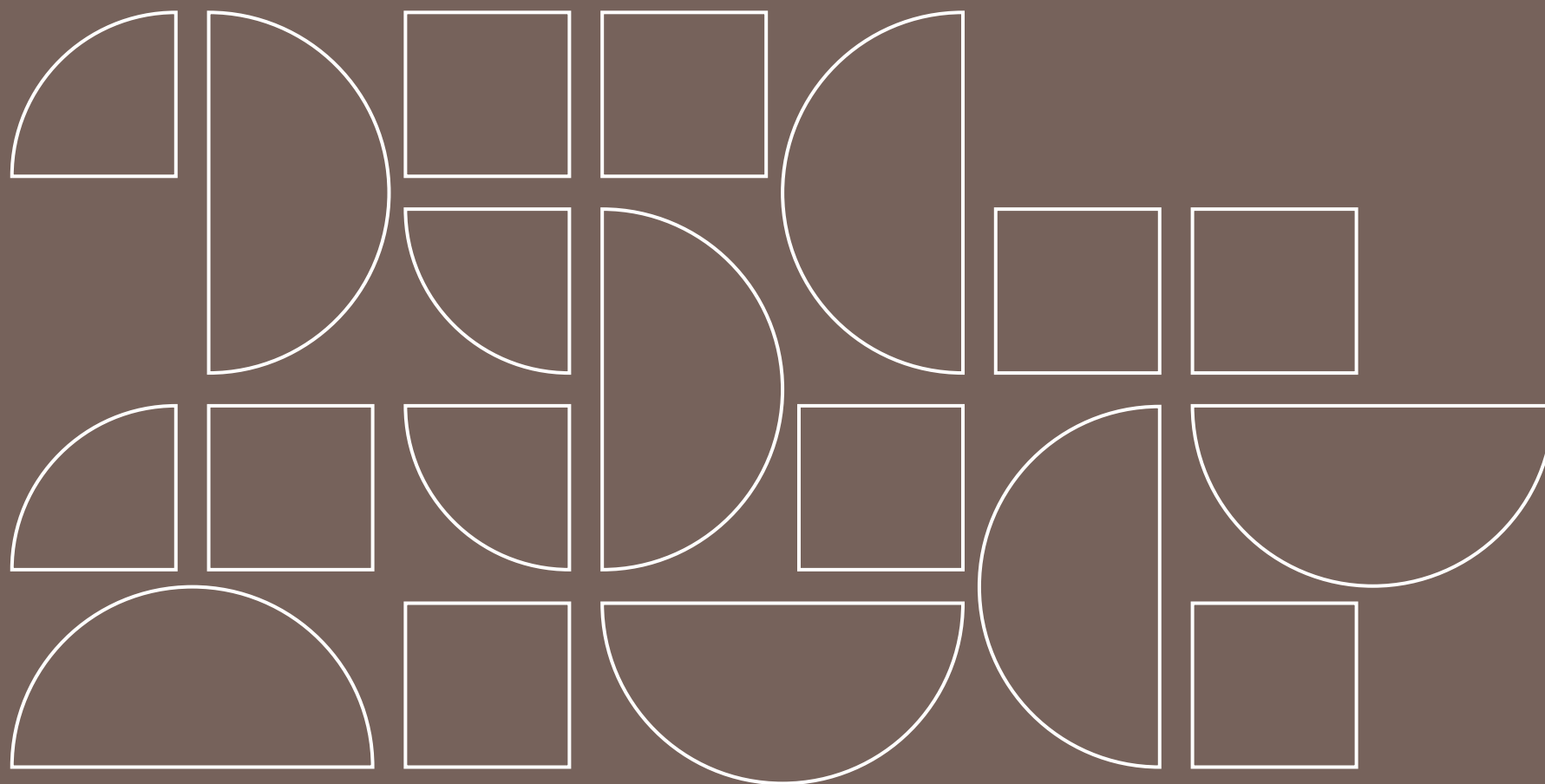


Lapitec Warranty

for residential worktops



Vers. 1/2020



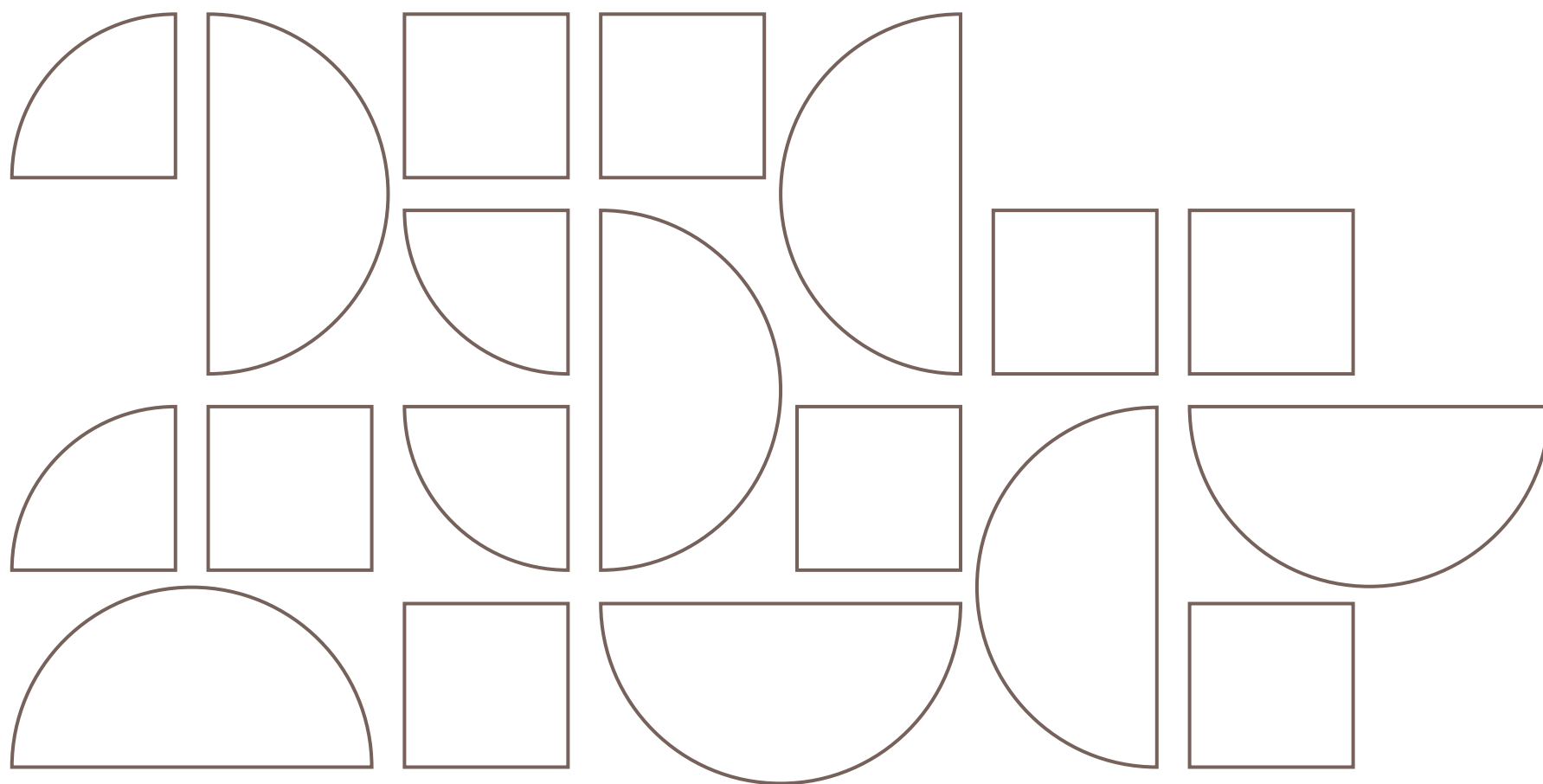
LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Index

Garanzia Lapitec per ripiani ad uso residenziale.....	3
Lapitec Warranty for residential worktops.....	8
Garantie Lapitec pour plans destinés à des habitations à usage résidentiel.....	13
Garantía Lapitec para encimeras de uso residencial.....	18
Garantie Lapitec Arbeitsplatten im Wohnbereich.....	23
Гарантия Lapitec на столешницы бытового назначения.....	28
Gwarancja Lapitec na blaty do użytku mieszkanego.....	33

Garanzia Lapitec per ripiani ad uso residenziale

ITALIANO



Garanzia Lapitec® limitata trasferibile di 25 anni per ripiani ad uso residenziale

Secondo i termini e le condizioni contenuti nel presente documento, Lapitec garantisce all'acquirente finale, per un periodo di 25 (venticinque) anni dalla data di acquisto, che le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® nelle varie finiture utilizzate per la fabbricazione di piani cucina e piani bagno ad uso residenziale saranno prive di difetti di fabbricazione e/o vizi strutturali e non subiranno variazioni, a patto che vengano posate correttamente e vengano seguite le indicazioni di cura e mantenimento disponibili nel sito www.lapitec.com.

Qualora emergesse un difetto di fabbricazione durante il periodo coperto da garanzia, Lapitec potrà, a sua esclusiva discrezione, riparare o sostituire le superfici difettose. La riparazione o sostituzione spettante a Lapitec sarà inoltre limitata alla riparazione o sostituzione con superfici aventi colori, stili e finiture disponibili al momento della realizzazione della riparazione o sostituzione. La presente garanzia è valida soltanto se l'acquirente delle superfici Lapitec® posate ha registrato la garanzia entro un termine massimo di 60 (sessanta) giorni a decorrere dalla data d'acquisto indicata sulla fattura. Nell'ipotesi che le superfici Lapitec® vengano cedute a terzi, la presente garanzia può essere trasferita al cessionario a condizione che l'acquirente comunichi a Lapitec entro 60 (sessanta) giorni dalla data della cessione le generalità e l'indiriz-

zo del cessionario, al quale dovrà essere fornita tutta la documentazione relativa all'uso e mantenimento del prodotto e a condizione che il prodotto non venga spostato dalla sede di installazione originaria, pena la decadenza della garanzia stessa. Il cedente fornirà a Lapitec prova scritta della consegna al cessionario della suddetta documentazione. Lapitec si riserva la facoltà di subordinare il trasferimento della garanzia in favore del cessionario a seguito della verifica del prodotto. Il trasferimento della garanzia non potrà prolungare la durata della stessa, il cui termine iniziale decorre, appunto, dalla data di acquisto indicata nella fattura prodotta al momento della registrazione della garanzia.

In caso di reclamo, a Lapitec sarà consentito di ispezionare il prodotto, anche a mezzo di propri incaricati, per valutare la fondatezza del reclamo. Tutte le decisioni relative all'esistenza di difetti di produzione delle superfici in pietra sinterizzata Lapitec® utilizzate nella fabbricazione dei manufatti oggetti del reclamo saranno adottate da Lapitec entro 90 (novanta) giorni dalla trasmissione del reclamo. Nel caso in cui la fornitura sia costituita da lastre o semilavorati e



nel caso in cui i termini e le condizioni contenuti nel presente documento siano rispettati, Lapitec fornirà a sostituzione esclusivamente lastre o semilavorati. Il costo della fabbricazione e dell'installazione del prodotto non saranno a carico di Lapitec. Con l'attivazione della presente garanzia, l'acquirente finale si impegna ad osservare tutte le indicazioni di cura e mantenimento delle superfici in pietra sinterizzata Lapitec® contenute nella documentazione tecnica disponibile sul sito www.lapitec.com.

Cosa copre la presente garanzia

- La presente garanzia limitata copre le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® utilizzate per la fabbricazione di piani cucina e piani bagno ad uso residenziale, acquistate presso un installatore o rivenditore autorizzato e posate in maniera permanente da un installatore autorizzato.
- Lapitec riparerà o sostituirà il prodotto difettoso coperto dalla garanzia con altro prodotto avente le stesse caratteristiche (stesso colore, spessore, ecc.) del prodotto difettoso a condizione che quel prodotto sia ancora in produzione o disponibile. Qualora quel prodotto non fosse più in produzione o non disponibile per qualsiasi ragione, il prodotto difettoso verrà sostituito con un prodotto Lapitec® dalle caratteristiche simili.
- Soggetta alle limitazioni espresse nel presente documento, questa garanzia copre prodotti il

cui mantenimento sia stato eseguito conformemente alle norme di cura e mantenimento per le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® e disponibili su www.lapitec.com.

- Le macchie causate da cibi, bevande e detergenti per la casa a condizione che le linee guida di cura e mantenimento del materiale siano state seguite e con l'esclusione di macchie causate da agenti chimici con un pH acido o basico (inferiore a 5 o superiore a 11).
- Lo scolorimento dovuto all'esposizione diretta ai raggi UV del sole sia nelle pose in interno che in esterno.
- Lapitec copre il prodotto in caso di crepe dovute a esposizione a fonti di calore diretto dovuti al normale uso domestico.

Cosa non copre la presente garanzia

- I vizi riconducibili alle fasi successive alla produzione del Lapitec®, come la progettazione, le lavorazioni del materiale (taglio, lucidatura, etc.), il trasporto, l'installazione dell'opera e altre modifiche o manipolazioni del prodotto originale Lapitec® non sono coperti dalla presente garanzia.
- Le superfici precedentemente utilizzate dalla rete distributiva come superfici da esposizione.
- Le crepe delle superfici Lapitec® dovute a fattori esterni o interazioni quali urti, mobili o pavimenti irregolari, assestamenti o movimenti strutturali, errata installazione o altre condizioni all'interno del luogo in cui il pro-

dotto è stato installato che possano provocare lo slittamento delle superfici in pietra sinterizzata Lapitec®.

- Danni consequenziali o accidentali, danni diretti o indiretti recati a cose e/o persone dovuti ad un uso improprio del prodotto, e/o al mancato rispetto delle istruzioni contenute nella documentazione tecnica disponibile sul sito www.lapitec.com.
- Danni o perdite diverse dal prodotto stesso compresi, a titolo esemplificativo, danni ad altri prodotti o strutture, riparazioni aggiuntive o supplementari, modifiche quali, ad esempio, eventuali modifiche di natura idraulica, elettrica, alle superfici piastrellate o ai muri, lavori di muratura, riparazioni al massetto o spese di trasporto necessarie a riparare o sostituire le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® coperte dalla presente garanzia. La responsabilità di eventuali altre riparazioni e modifiche sarà a carico dell'acquirente.
- Le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® trattate e/o ricoperte da prodotti o rivestimenti non autorizzati da Lapitec. Qualora Lapitec determini, a sua discrezione, che l'applicazione di un prodotto e/o di un rivestimento non autorizzato abbia causato o contribuito all'insorgere del/dei difetto/i nel prodotto, non avrà obblighi derivanti dalla presente garanzia.
- I prodotti che non siano stati integralmente pagati.
- I prodotti esposti a usura e condizioni eccezio-

nali o maltrattamenti di vario tipo. "Usura e condizioni eccezionali" comprendono, a titolo esemplificativo, danni derivanti da maltrattamento o uso improprio, usura fisica o chimica e il mancato rispetto delle corrette istruzioni di cura e mantenimento disponibili nel sito www.lapitec.com.

- I prodotti che l'acquirente reputa non idonei in seguito all'installazione a causa del colore, dello stile dei bordi o per altre opinioni fondate sulle preferenze personali.
- Variazioni di tonalità, colore, struttura tra i vari pezzi e/o piccole imperfezioni superficiali.
- L'aspetto delle venature.
- Sbiancamento causato da pulviscolo atmosferico.
- I segni temporanei sui prodotti Lapitec® compresi i segni metallici, le impronte digitali o le macchie o i segni temporanei causati da utensili per la pulizia della casa.
- "Gli usi commerciali" dei prodotti Lapitec®. Gli "usi commerciali" comprendono, a titolo esemplificativo, l'uso in edifici commerciali come negozi al dettaglio, ristoranti, uffici, hotel o complessi di appartamenti.
- Lapitec non è responsabile per danni o lesioni provocate in toto o in parte da cause di forza maggiore (a titolo esemplificativo terremoti, tornado, tempeste tropicali e uragani), esposizione a contaminanti corrosivi (a titolo esemplificativo acqua salata o prodotti chimici nell'acqua piovana), incendi, inondazioni,

esplosioni, conservazione o gestione errate, condizioni del luogo di lavoro, progetti architettonici o di ingegneria, spostamento del prodotto rispetto alla sede di installazione originaria.

- Danni aggiuntivi che potrebbero derivare da un difetto del prodotto Lapitec coperto dalla presente garanzia, inclusi quelli che si verificano durante il periodo in cui il reclamo viene elaborato, così come durante il periodo di sostituzione del prodotto. Questa esclusione comprende, a titolo esemplificativo, qualsiasi danno di tipo commerciale, industriale, professionale, che l'acquirente del prodotto o terzi possano subire a seguito di un difetto coperto dalla presente garanzia.
- Le differenze tra i campioni e le fotografie di qualsiasi prodotto Lapitec® e l'attuale prodotto Lapitec® acquistato.
- La presente garanzia non si applica alle riparazioni e/o alla manipolazione del prodotto Lapitec® senza un'adeguata verifica da parte di Lapitec.
- La scheggiatura. La scheggiatura non è dovuta a materiale difettoso; la scheggiatura è il risultato dello sfregamento e dell'urto di oggetti contro i bordi della superficie.
- Alcuni colori e finiture Lapitec® potrebbero essere disponibili solo per usi o applicazioni particolari. L'acquirente verrà informato su quali colori e finiture siano raccomandati da Lapitec per l'uso esclusivo per particolari ap-

plicazioni. La presente garanzia non opererà nel caso in cui l'acquirente utilizzi il prodotto per usi o applicazioni diverse da quelle raccomandate da Lapitec per il prodotto specifico.

- Le superfici in pietra sinterizzata Lapitec® che sono state spostate dal luogo di installazione originario.
- I danni causati dagli elettrodomestici installati.
- Riparazioni realizzate senza previa verifica da Lapitec.
- Le macchie causate dal contatto diretto con agenti chimici con un pH acido o basico (inferiore a 5 o superiore a 11) o i graffi provocati dall'uso di spugne abrasive o in filo d'acciaio per la pulizia del ripiano, o risultanti da ogni altro uso improprio di prodotti abrasivi nel mancato rispetto delle norme di pulizia specificate nella documentazione tecnica disponibile sul sito www.lapitec.com.
- Lapitec non concede nessun altro tipo di garanzia (esplicita o implicita) rispetto alle proprie superfici in pietra sinterizzata Lapitec®, salvo quelle stabilite nel presente documento.

Come attivare la garanzia

La presente garanzia sarà registrata ed attivata mediante compilazione del modulo di registrazione garanzia online reperibile sul sito www.lapitec.com (in alternativa l'acquirente potrà telefonare o scrivere a Lapitec usando i recapiti di seguito indicati per ricevere un modulo di registrazione). La registrazione deve avvenire

entro un termine massimo di 60 giorni a decorrere dalla data d'acquisto indicata sulla fattura. Lapitec si impegna a rispettare la normativa sulla tutela della privacy nell'utilizzo dei dati personali che verranno inviati alla stessa per l'attivazione della garanzia. Sarà necessario compilare tutti i campi contrassegnati con un asterisco (*) e presentare una ricevuta di acquisto, o pezza giustificativa di altro tipo, su cui sia riportata chiaramente la data di acquisto. In caso di dubbi, contattare Lapitec tramite la pagina web www.lapitec.com o indirizzo mail info@lapitec.com o numero di telefono +39 0423 703811.

Modifica della garanzia

Nessun rappresentante, rivenditore, dipendente, installatore o qualunque altro personale è autorizzato a modificare o modificare questa garanzia o effettuare qualsiasi altra garanzia, rappresentazione o promessa a nome di Lapitec per quanto riguarda il prodotto.

Come presentare un reclamo alla garanzia

Se si ritiene sia presente un difetto nel proprio prodotto Lapitec® e si desidera presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, è necessario farlo via fax, e-mail, lettera o telefonicamente contattando il Servizio Clienti Lapitec al numero +39 0423 703811. Tutti i reclami di garanzia devono essere ricevuti da Lapitec, a pena di decadenza, entro i trenta (30) giorni successivi a quando emerge il difetto del prodotto.

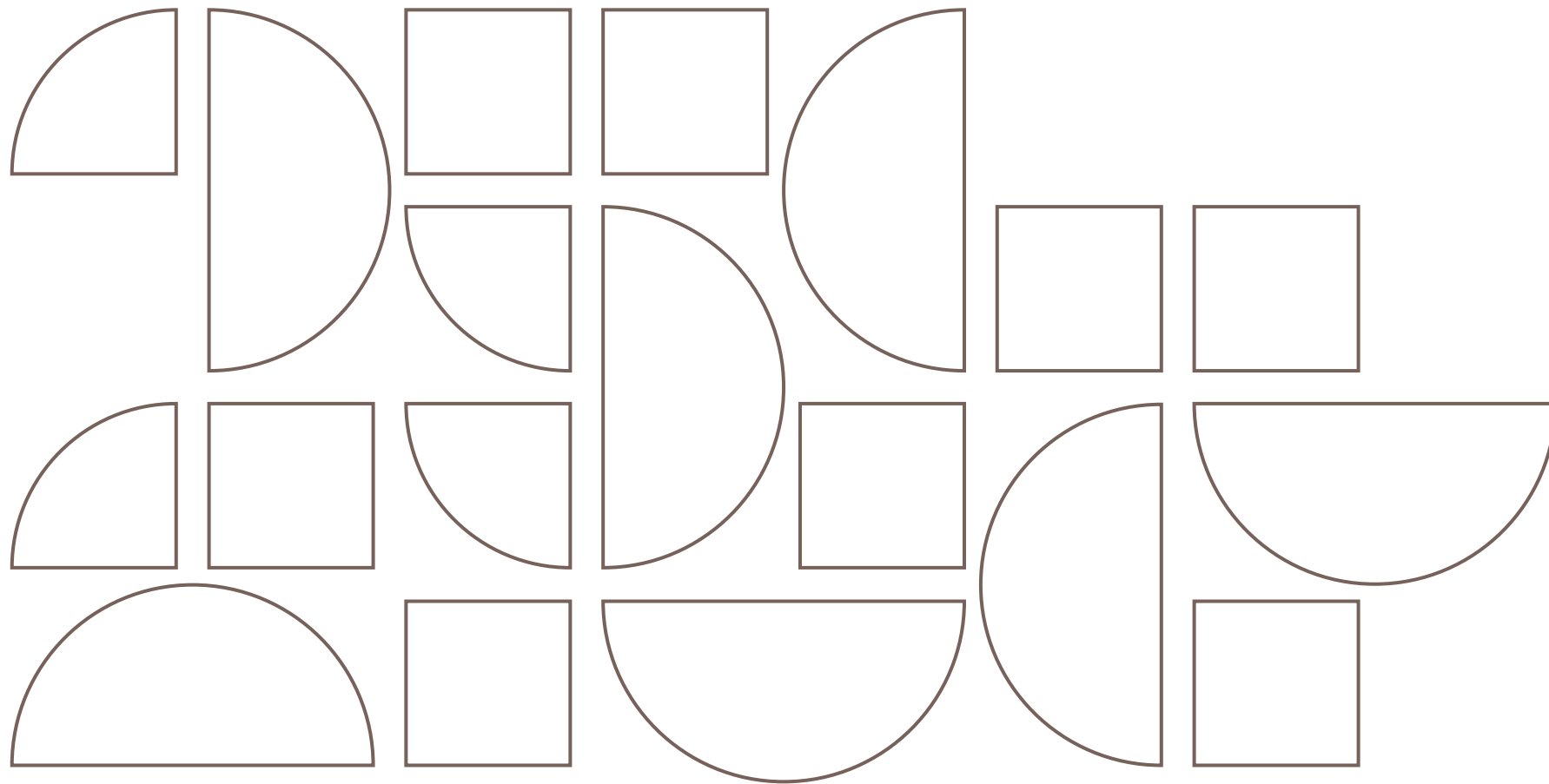
Per registrare la garanzia è necessario accedere al link: <https://www.lapitec.com/it/garanzia> e compilare i campi impostati.

- Inserire i dati relativi al piano Lapitec® installato, i dati completi dell'acquirente, i dati del rivenditore e il nome del marmista. Tutti i campi devono obbligatoriamente essere compilati per la buona riuscita dell'attivazione.
- Allegare copia della fattura di acquisto del piano in Lapitec®.
- Prendere visione dei contenuti relativi alla cura e mantenimento del piano in Lapitec® e accettare la policy di Garanzia. Consentire all'utilizzo dei dati personali, che Lapitec si impegnerà di conservare a proteggere secondo disposizioni di legge.
- Confermare i dati precedentemente compilati cliccando "registra la tua garanzia".

A conferma del buon esito della registrazione comparirà un pop up nel sito e una mail successiva di riepilogo dei dati.

Lapitec Warranty residential worktops

ENGLISH



Vers. 1/2020



LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Lapitec® limited transferable 25-year warranty for residential worktops

According to the terms and conditions contained in this document, Lapitec guarantees to the end-buyer, for a period of 25 (twenty-five) years from the date of purchase, that the Lapitec® sintered stone surfaces in the various finishes used for the manufacture of kitchen worktops and bathroom tops for residential use shall be free from manufacturing defects and/or structural flaws and shall not undergo changes, as long as they are installed correctly and the care and maintenance instructions available on the website www.lapitec.com are followed.

Should a manufacturing defect be found during the period covered by the warranty, Lapitec may, at its sole discretion, repair or replace the defective surfaces. Furthermore, the repair or replacement to be carried out by Lapitec shall be limited to repair or replacement with surfaces having colours, styles and finishes available at the time the repair or replacement is carried out. This warranty is valid only if the buyer of the installed Lapitec® surfaces has registered the warranty within a maximum period of 60 (sixty) days from the date of purchase stated in the invoice. If the Lapitec® surfaces are transferred to third parties, this warranty can be transferred to the transferee on condition that - within 60 (sixty) days of the transfer - the pur-

chaser provides Lapitec with the personal details and address of the transferee, to whom all the documents on the use and maintenance of the product must be provided and on condition that the product is not moved from the original installation site, under penalty of forfeiture of the warranty. The transferor shall provide Lapitec with written proof of delivery of the aforementioned documentation to the transferee. Lapitec reserves the right to transfer the warranty to the transferee subject to verification of the product. The transfer of the warranty shall not extend its term, which becomes effective on the date of purchase stated in the invoice submitted when registering the warranty.

If a claim is filed, Lapitec shall be allowed to inspect the product, also through its own representatives, in order to assess whether there are grounds for the complaint. All decisions relating to the existence of manufacturing defects of the Lapitec® sintered stone surfaces used in manufacturing the artifacts in relation to which the claim is made, shall be adopted by Lapitec within 90 (ninety) days from the filing of the complaint.



If the supply consists of slabs or semi-finished products and if the terms and conditions contained in this document are complied with, Lapitec shall only supply slabs or semi-finished products as replacement. Lapitec shall not be responsible for the cost of manufacturing and installing the product.

By activating this warranty, the end-buyer undertakes to observe all the care and maintenance instructions for the Lapitec® sintered stone surfaces contained in the technical documentation available on the website www.lapitec.com.

What is covered by this Warranty

- This limited warranty covers Lapitec® sintered stone surfaces used in the manufacturing of kitchen worktops and bathroom tops for residential use, purchased from an authorized installer or dealer and permanently installed by an authorized installer.
- Lapitec shall repair or replace the defective product covered by the warranty with another product having the same characteristics (same colour, thickness, etc.) as the defective product provided that that product is still in production or available. If that product is no longer in production or is unavailable for any reason, the defective product shall be replaced with a Lapitec® product with similar characteristics.
- Subject to the limitations set out in this docu-

ment, this warranty covers products that have been maintained in accordance with the care and maintenance standards for Lapitec® sintered stone surfaces, which are available on www.lapitec.com.

- Stains caused by food, drink and household cleaners provided that the care and maintenance guidelines of the material have been followed and with the exclusion of stains caused by chemical agents with an acidic or basic pH (less than 5 or higher to 11).
- Discoloration due to direct exposure to UV rays from the sun both in indoor and outdoor installations.
- Lapitec covers the product in case of cracks due to exposure to direct heat sources due to normal household use.

What is not covered by this Warranty

- Defects attributable to working stages subsequent to the production of Lapitec®, such as design, processing of the material (cutting, polishing, etc.), transport, installation and other modifications or handling of the original Lapitec® product are not covered by this warranty.
- The surfaces previously used by the distributors for display purposes.
- Cracks in Lapitec® surfaces due to external factors or interactions such as impacts, uneven furniture or floors, structural settlements or movements, incorrect installation or other

conditions inside the place where the product has been installed that can cause the Lapitec® sintered stone surfaces to slide.

- Consequential or accidental damage, direct or indirect damage to property and/or persons due to improper use of the product, and/or failure to comply with the instructions contained in the technical documentation available on the website www.lapitec.com.
- Damage or loss other than the product itself including, but not limited to, damage to other products or structures, additional or supplementary repairs, modifications such as, for example, plumbing or electrical changes, modifications to tiled surfaces or walls, masonry work, repairs to the screed or transport costs necessary to repair or replace the Lapitec® sintered stone surfaces covered by this warranty. Any other repairs and modifications shall be under the buyer's responsibility.
- Lapitec® sintered stone surfaces that have been treated and/or covered with products or coatings not authorized by Lapitec. If Lapitec, at its discretion, considers that the application of an unauthorized product and/or coating has caused or contributed to the onset of the defect (s) in the product, then Lapitec shall have no obligations under this warranty.
- Products that have not been fully paid.
- Products exposed to wear and exceptional conditions or mishandling of various kinds. "Exceptional wear and conditions" include,

but are not limited to, damage resulting from mishandling or misuse, physical or chemical wear and failure to comply with the correct care and maintenance instructions available on the website www.lapitec.com.

- Products that the buyer deems unsuitable following installation due to the colour, style of the edges or other opinions based on personal preferences.
- Variations in tone, colour, structure between the various pieces and/or small surface imperfections.
- The veining appearance.
- Whitening caused by atmospheric dust.
- Temporary marks on Lapitec® products including metallic marks, fingerprints or temporary stains or marks caused by household cleaning tools.
- "Commercial uses" of Lapitec® products. "Commercial uses" include, by way of example, use in commercial buildings such as retail stores, restaurants, offices, hotels or blocks of flats.
- Lapitec is not responsible for damage or injury caused in whole or in part by force majeure (including without limitation earthquakes, tornadoes, tropical storms and hurricanes), exposure to corrosive contaminants (for example salt water or chemicals in rainwater), fire, flood, explosion, improper storage or handling, workplace conditions, architectural or engineering projects, moving of the product

-
- from the original installation site.
- Additional damage that could result from a defect in the Lapitec product covered by this warranty, including damage occurring while the claim is being processed, as well as during the product replacement period. This exclusion includes, by way of example, any commercial, industrial or professional damage that the purchaser of the product or third parties may suffer as a result of a defect covered by this warranty.
 - Any differences between the samples and the photographs of any Lapitec® product and the actual Lapitec® product that has been purchased.
 - This warranty does not cover repairs and/or handling of the Lapitec® product without suitable verification by Lapitec.
 - Chipping. Chipping is not due to defective material; chipping is the result of rubbing and impact of objects against the edges of the surface.
 - Some Lapitec® colours and finishes may only be available for specific uses or applications. The buyer will be informed about which colours and finishes are recommended by Lapitec for use only for specific applications. This warranty shall not be valid if the buyer uses the product for uses or applications other than those recommended by Lapitec for the specific product.
 - Lapitec® sintered stone surfaces that have been moved from the original installation site.

- Damage caused by installed appliances.
- Repairs carried out without prior verification by Lapitec.
- Stains caused by direct contact with chemical agents with an acidic or basic pH (lower than 5 or higher than 11) or scratches caused by the use of abrasive sponges or steel wire to clean the top, or resulting from any other improper use of abrasive products or failure to comply with the cleaning rules specified in the technical documentation available on the website www.lapitec.com.
- Lapitec does not give any other type of warranty (express or implied) with respect to its Lapitec® sintered stone surfaces, except for those set out in this document.

How to activate the warranty

You can activate and register this warranty by completing the online warranty registration form available on www.lapitec.com (alternatively, the buyer can call or write to Lapitec using the contact details specified below requesting a registration form). Registration must take place within a maximum period of 60 days from the date of purchase stated in the invoice.

Lapitec agrees to comply with the privacy legislation in force regarding the use of personal data which it receives during activation of the warranty. All the fields marked with an asterisk (*) must be filled out and a purchase receipt, or other supporting evidence, must be provided clear-

ly showing the date of purchase. If in doubt, please contact Lapitec via the web page www.lapitec.com or the email address info@lapitec.com or the telephone number +39 0423 703811.

Amendment of the Warranty

No distributor, dealer, employee, installer or any other person is authorized to amend or modify this warranty or to make any other warranties, representations or promises on behalf of Lapitec with respect to the product.

How to file a warranty claim

If you believe there is a defect in your Lapitec® product and you wish to file a claim under this warranty, you must do so by fax, e-mail, letter or telephone by contacting Lapitec Customer Service at the following number: +39 0423 703811.

All warranty claims must be received by Lapitec within thirty (30) days after the defect in the product is found.

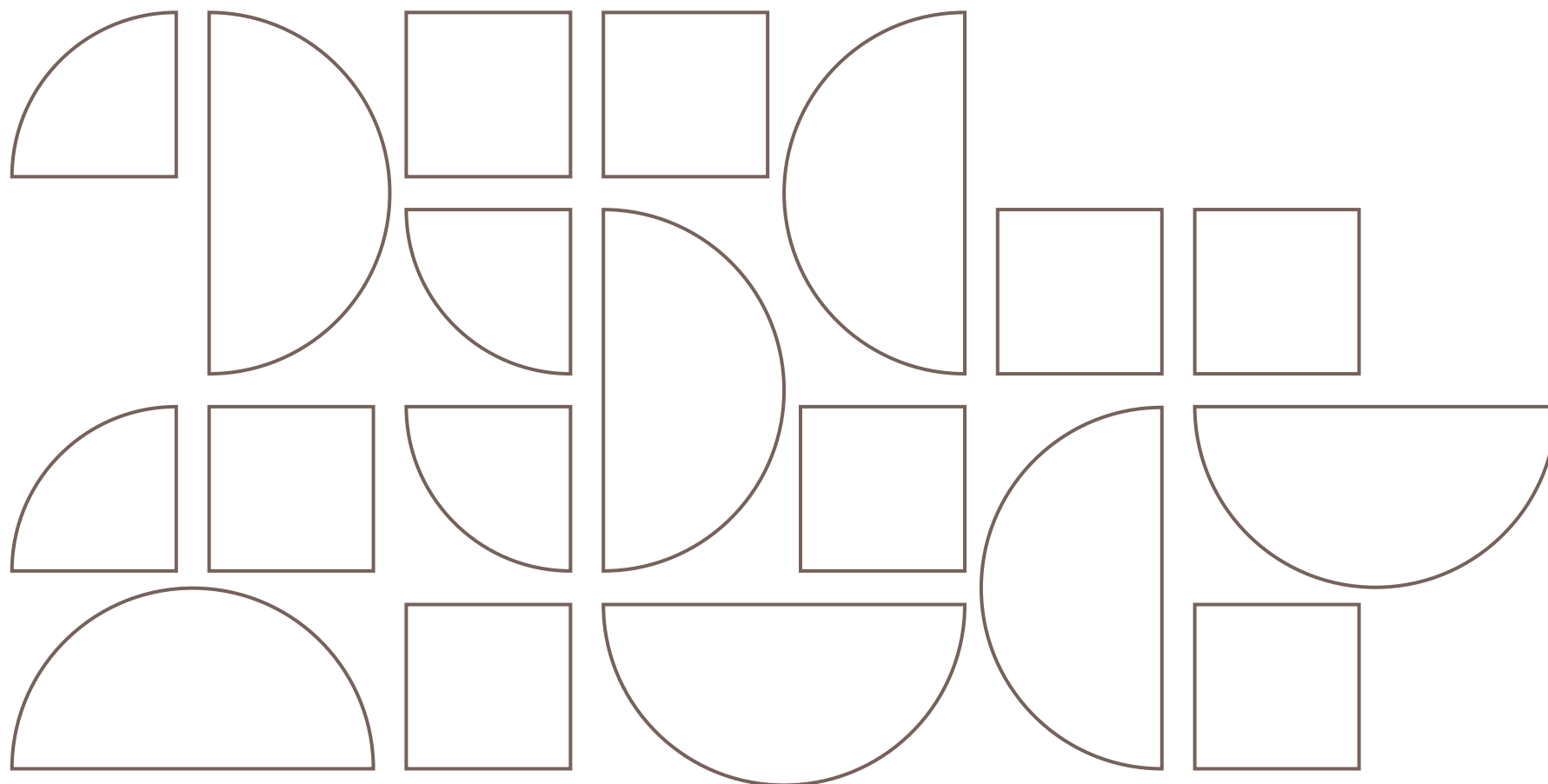
To register the warranty, go to: <https://www.lapitec.com/en/warranty> and fill in all the sections.

- Enter the details relating to your Lapitec® top, full details of the buyer, details of the dealer and the name of the stone fabricator. All sections must be filled in to activate the warranty.
- Attach a copy of the purchase invoice for the Lapitec® top.
- Read the information content on how to care for your Lapitec® top and accept the Warranty Policy. Consent to the processing of personal data, which Lapitec will handle and protect in accordance with the law.
- Confirm the details that you have filled in by clicking “register your warranty”.

A pop-up window will appear on the screen to confirm that the registration has been successful, and an email will be sent summarising the information entered.

Garantie Lapitec pour plans destinés à des habitations à usage résidentiel

FRANÇAIS



Vers. 1/2020



LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Garantie Lapitec® transférable de 25 ans pour plans destinés à des habitations à usage résidentiel

Selon les termes et conditions contenus dans le présent document, Lapitec garantit à l'acheteur final, pour une période de 25 (vingt-cinq) ans à compter de la date d'achat, que les surfaces en pierre sintérisée Lapitec® dans les différentes finitions utilisées pour la fabrication de plans de travail et de plans de toilette à usage résidentiel seront exemptes de défauts de fabrication et/ou de vices structurels et resteront inchangées, à condition qu'elles soient posées correctement et que les instructions d'entretien et de maintenance disponibles sur le site www.lapitec.com soient suivies.

En cas de défaut de fabrication, pendant la période de garantie, Lapitec peut, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer les éventuelles surfaces défectueuses. La réparation ou remplacement incombant à Lapitec sera également limité à la réparation ou au remplacement par des surfaces ayant des couleurs, des styles et des finitions disponibles au moment de la réparation ou du remplacement. Cette garantie n'est valable que si l'acheteur de surfaces Lapitec® posées a enregistré la garantie dans un délai maximum de 60 (soixante) jours à compter de la date d'achat indiquée sur la facture. Dans le cas où les surfaces Lapitec® sont vendues à des

tiers, cette garantie peut être transférée au cessionnaire à condition que l'acheteur en avise Lapitec dans les 60 (soixante) jours suivant la date du transfert de l'identité complète et de l'adresse du cessionnaire, auquel tous les documents relatifs à l'utilisation et à l'entretien du produit doivent être fournis, et à condition que le produit ne soit pas déplacé de l'emplacement d'installation d'origine, faute de quoi la garantie en question deviendra caduque. Le cédant fournira à Lapitec une preuve écrite de la livraison au cessionnaire des documents susmentionnés. Lapitec se réserve le droit de subordonner le transfert de la garantie au profit du cessionnaire après vérification du produit. Le transfert de la garantie ne peut prolonger la durée de la garantie, dont la durée initiale commence, en fait, à compter de la date d'achat indiquée sur la facture produite au moment de l'enregistrement de la garantie.

En cas de réclamation, Lapitec sera autorisée à inspecter le produit, y compris par l'intermédiaire de ses agents, afin d'évaluer le bien-fondé de ladite réclamation. Toutes les décisions



concernant l'existence de défauts de production des surfaces en pierre sintérisée Lapitec® utilisées dans la fabrication des produits manufacturés objet de la réclamation, seront prises par Lapitec dans les 90 (quatre-vingt-dix) jours suivant le dépôt de la réclamation. Dans le cas où la fourniture serait constituée de tranches ou de produits semi-finis et sous réserves que les termes et conditions contenus dans ce document sont bien respectés, Lapitec ne remplacera que des tranches ou des produits semi-finis. Lapitec ne supportera pas les coûts de fabrication et d'installation du produit.

Avec l'activation de la présente garantie, l'acheteur final s'engage à respecter toutes les instructions relatives à l'entretien et au maintien en bon état des surfaces en pierre sintérisée Lapitec® contenues dans la documentation technique disponible sur le site Web www.lapitec.com.

Ce que couvre la présente garantie

- Cette garantie limitée couvre les surfaces en pierre sintérisée Lapitec® utilisées pour la fabrication de plans de travail et de plans de toilette à usage résidentiel, achetées auprès d'un installateur ou d'un revendeur autorisé et installées de manière permanente par un installateur agréé.
- Lapitec réparera ou remplacera le produit défectueux couvert par la garantie par un autre produit ayant les mêmes caractéristiques (même couleur, épaisseur, etc.) que le produit

défectueux, à condition que ce produit soit encore en production ou disponible. Si ce produit n'est plus en production ou n'est plus disponible pour quelque raison que ce soit, le produit défectueux sera remplacé par un produit Lapitec® présentant des caractéristiques similaires.

- Sous réserve des limitations énoncées dans les présentes, cette garantie couvre les produits entretenus conformément aux normes d'entretien et de maintien en bon état de la surface en pierre sintérisée Lapitec® et disponibles à l'adresse www.lapitec.com.
- La garantie inclut les taches causées par les aliments, les boissons et les détergents ménagers à condition que les directives pour l'entretien et le maintien en bon état du matériau aient été respectées et à l'exclusion des taches causées par des agents chimiques ayant un pH acide ou basique (inférieur à 5 ou supérieur à 11).
- La garantie couvre l'éventuelle décoloration due à une exposition directe aux rayons UV du soleil à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Lapitec couvre le produit en cas de fissures dues à une exposition à des sources de chaleur directes dans le cadre d'une utilisation domestique normale.

Ce que ne couvre pas la présente garantie

- Les défauts dus aux interventions survenant après la fabrication du produit par Lapitec®, tels que la conception, l'usinage des matériaux

(découpe, polissage, etc.), le transport, l'installation des produits et autres éventuelles modifications ou manipulations du produit Lapitec® d'origine ne sont pas couverts par cette garantie.

- Les surfaces précédemment utilisées par le réseau de distribution comme surfaces d'exposition.
- Les fissures de surfaces Lapitec® dues à des facteurs ou interactions externes tels que des heurts, la pose sur des meubles ou des planchers inégaux, des ajustements ou déplacement de la ou les structure(s), une installation incorrecte ou d'autres situations au niveau de l'emplacement où le produit a été installé qui pourraient entraîner un glissement des surfaces en pierre sintérisée Lapitec®.
- Les éventuels dommages consécutifs ou accidentels, dommages directs ou indirects aux biens et/ou aux personnes en raison d'une mauvaise utilisation du produit, et/ou non-respect des instructions contenues dans la documentation technique disponible sur le site www.lapitec.com.
- Les éventuels dommages ou pertes autres que le produit lui-même, y compris, sans s'y limiter, les dommages causés à d'autres produits ou structures, les réparations complémentaires ou supplémentaires, les éventuelles modifications telles que, par exemple, tout changement de nature hydraulique, électrique, aux surfaces carrelées ou aux murs, les travaux de

maçonnerie, les réparations à la chape ou les frais de transport nécessaires pour réparer ou remplacer les surfaces en pierre sintérisée Lapitec® couvertes par la présente garantie. La responsabilité des autres réparations et modifications sera à la charge de l'acheteur.

- Les surfaces en pierre sintérisée Lapitec® traitées et/ou recouvertes de produits ou de revêtements non autorisés par Lapitec. Si Lapitec décide, à sa discrétion, que l'application d'un produit et/ou d'un revêtement non autorisé a causé ou contribué à la survenance du ou des défauts affectant le produit, elle n'aura aucune obligation en vertu de la présente garantie.
- Les produits qui n'auraient pas été payés dans leur intégralité.
- Les produits exposés à l'usure et à des conditions exceptionnelles ou à des mauvais traitements de quelques sortes que ce soit. Le terme d'« usure exceptionnelle » comprend, mais sans s'y limiter, les dommages résultant de mauvais traitements ou d'une mauvaise utilisation, l'usure physique ou chimique et le non-respect des instructions d'entretien correctes et du maintien en bon état disponibles sur le site Web www.lapitec.com.
- Les produits que l'acheteur juge inappropriés après l'installation en raison de la couleur, du style de bordure ou du fait d'autres opinions basées sur des préférences personnelles.
- Les variations de ton, de couleur, de structure entre les différentes pièces et/ou petites im

perfections de surface.

- L'apparition de veines.
- Un éventuel blanchiment causé par la poussière atmosphérique.
- Les éventuelles marques temporaires sur les produits Lapitec®, y compris les marques métalliques, les empreintes digitales ou les taches ou marques temporaires causées par les outils de nettoyage ménager.
- Les « utilisations commerciales » des produits Lapitec®. Les « utilisations commerciales » comprennent, sans s'y limiter, l'utilisation dans des bâtiments commerciaux tels que les magasins de vente au détail, les restaurants, les bureaux, les hôtels ou les complexes d'appartements.
- Lapitec ne saura être tenue pour responsable des dommages ou blessures causés en totalité ou en partie par un cas de force majeure (tels qu'à titre d'exemple, les tremblements de terre, tornades, tempêtes tropicales et ouragans), une exposition à des contaminants corrosifs (par exemple, de l'eau salée ou des produits chimiques contenus dans l'eau de pluie), les incendies, inondations, explosions, un stockage ou une gestion incorrects, des conditions de travail, des projets d'architecture ou d'ingénierie, le déplacement du produit à un endroit autre que celui de son emplacement d'installation d'origine.
- Les dommages supplémentaires qui pourraient résulter d'un défaut du produit Lapitec

couvert par la présente garantie, y compris ceux survenant pendant la période de traitement de la réclamation, ainsi que pendant la période de remplacement du produit. Cette exclusion comprend à titre d'exemple, mais sans s'y limiter, tout préjudice commercial, industriel, professionnel que l'acheteur du produit ou des tiers pourraient subir du fait d'un défaut couvert par la présente garantie.

- Les différences entre les échantillons et les photographies de tout produit Lapitec® et le produit Lapitec® effectivement acheté.
- La présente garantie ne s'applique pas aux réparations et/ou à la manipulation du produit Lapitec® sans vérification appropriée effectuée par Lapitec.
- L'écaillage. L'écaillage n'est pas dû à un matériau défectueux ; l'écaillage est le résultat du frottement et de l'impact d'objets contre les bords de la surface.
- Certaines couleurs et finitions Lapitec® ne pourraient le cas échéant être disponibles que pour des utilisations ou des applications particulières. L'acheteur sera informé des couleurs et des finitions recommandées par Lapitec pour une utilisation exclusive dans le cas d'applications particulières. Cette garantie ne s'appliquera pas dans le cas où l'acheteur viendrait à utiliser le produit pour des usages ou des applications autres que celles recommandées par Lapitec pour le produit spécifique.
- Les surfaces en pierre sintérisée Lapitec® qui

ont été déplacées du site d'installation d'origine.

- Les dommages causés par les appareils électro-ménagers installés.
- Les réparations effectuées sans vérification préalable par Lapitec.
- Les taches causées par un contact direct avec des agents chimiques ayant un pH acide ou basique (inférieur à 5 ou supérieur à 11) ou les rayures causées par l'utilisation d'éponges abrasives ou de fils d'acier pour nettoyer le plan, ou résultant de toute autre utilisation inappropriée de produits abrasifs sans respecter les normes de nettoyage spécifiées dans la documentation technique disponible sur le site www.lapitec.com.
- Lapitec ne concède aucune autre garantie (expresse ou implicite) relativement à ses surfaces en pierre sintérisée Lapitec®, sauf comme indiqué dans les présentes.

Comment activer la garantie

Cette garantie sera enregistrée et activée en remplissant le formulaire d'enregistrement de garantie en ligne disponible sur le site www.lapitec.com (autrement, l'acheteur peut téléphoner ou écrire à Lapitec en utilisant les adresses indiquées ci-dessous pour recevoir un formulaire d'enregistrement). L'inscription doit être effectuée dans un délai maximum de 60 jours à compter de la date d'achat indiquée sur la facture. Lapitec s'engage à respecter la légis

lation sur la protection de la vie privée dans l'utilisation des données personnelles qui lui seront transmises pour l'activation de la garantie. Vous devrez remplir tous les champs marqués d'un astérisque (*) et présenter un reçu d'achat, ou tout autre document justificatif, indiquant clairement la date d'achat.

En cas de doute, contactez Lapitec via le site Web, www.lapitec.com l'adresse électronique info@lapitec.com ou le numéro de téléphone suivant +39 0423 703811.

Modification de la garantie

Aucun représentant, revendeur, employé, installateur ou autre personnel n'est autorisé à modifier la présente garantie proposer toutes autres garanties que ce soit, déclarations ou promesses au nom de Lapitec relativement au produit.

Comment déposer une réclamation au titre de la garantie

Si vous estimez que votre produit Lapitec® présente un défaut, et que vous souhaitez déposer une réclamation au titre de la présente garantie, vous devez le faire par fax, courriel, lettre ou appel téléphonique en contactant le service clientèle de Lapitec au numéro suivant +39 0423 703811. Toutes les demandes de garantie doivent être reçues par Lapitec, sous peine de déchéance, dans les trente (30) jours suivant la survenance du défaut affectant le produit.

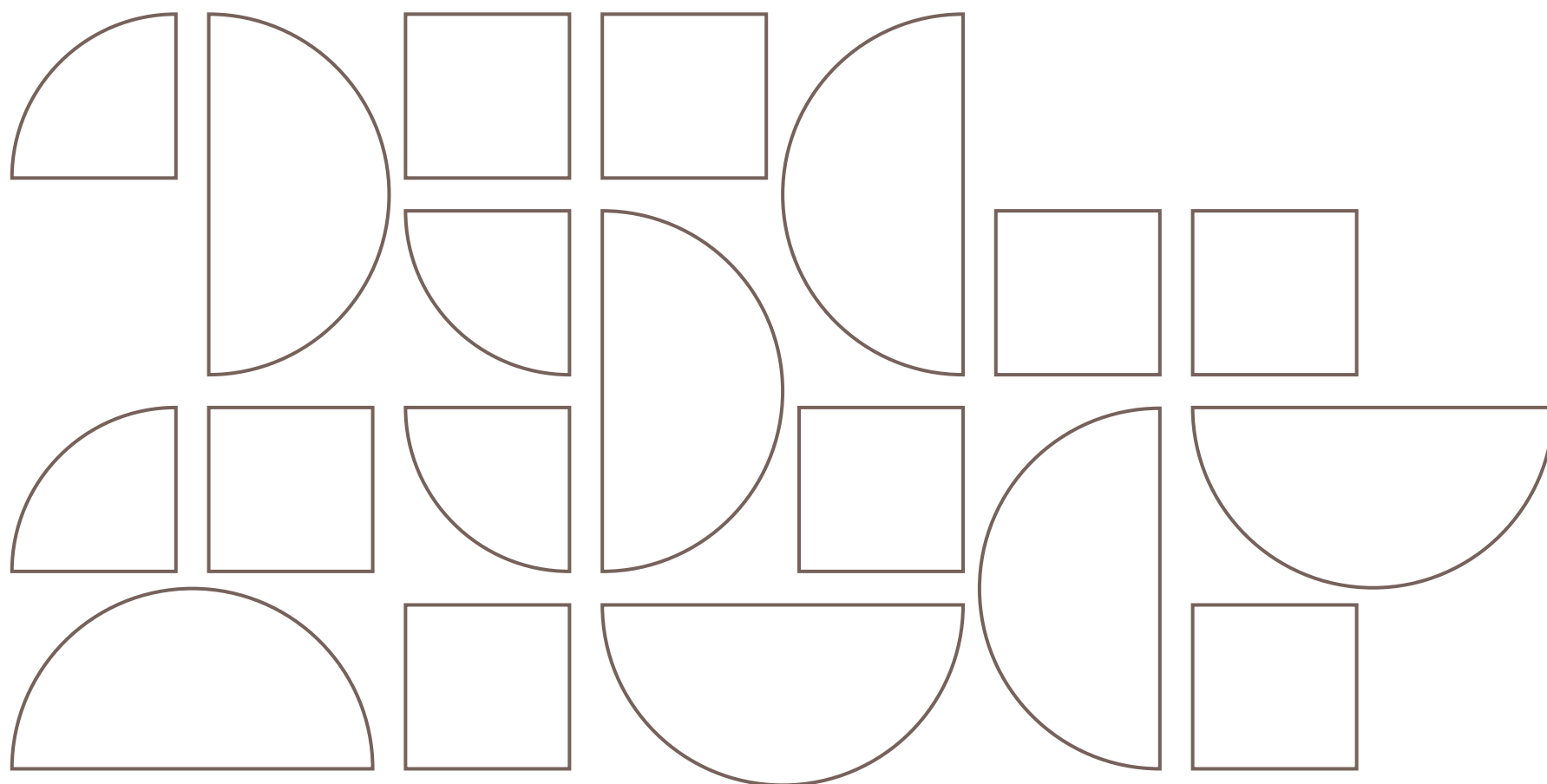
Pour enregistrer la garantie, vous devez accéder au lien : <https://www.lapitec.com/fr/garantie> et remplir les champs définis.

- Entrer les données de votre plan Lapitec® installé, les données complètes de l'acheteur, celles du revendeur et le nom de l'entreprise de transformation. Tous les champs doivent être remplis pour une activation réussie.
- Joindre une copie de la facture d'achat du plan Lapitec®.
- Lire le contenu relatif à l'entretien et le maintien du plan Lapitec® et accepter la politique de garantie. Autoriser l'utilisation des données à caractère personnel, que Lapitec s'engage à conserver et à protéger conformément aux dispositions légales.
- Confirmer les données précédemment complétées en cliquant sur « enregistrer votre garantie ».

Pour confirmer le succès de l'inscription, une fenêtre pop-up apparaîtra sur le site et un email ultérieur résumant les données vous sera adressé.

Garantía Lapitec para encimeras de uso residencial

ESPAÑOL



Vers. 1/2020



LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Garantía Lapitec® limitada transferible de 25 años para encimeras de uso residencial

Conforme a los términos y condiciones recogidos en el presente documento, Lapitec garantiza al usuario final, por un periodo de 25 (veinticinco) años desde la fecha de compra, que las superficies de piedra sinterizada Lapitec® en los distintos acabados utilizados para la fabricación de encimeras de cocina y de baño de uso residencial no tendrán defectos de fabricación ni vicios estructurales y no sufrirán variaciones, siempre y cuando sean correctamente instaladas y se observen las indicaciones de cuidado y mantenimiento disponibles en el sitio www.lapitec.com.

Si apareciera un defecto de fabricación durante el periodo cubierto por la garantía, Lapitec podrá, a su entera discreción, reparar o sustituir las superficies defectuosas. La reparación o sustitución de la que corresponda hacerse cargo Lapitec estará además limitada a la reparación o sustitución con superficies en los colores, estilos y acabados disponibles en el momento de la realización de la reparación o sustitución. La presente garantía es válida solamente si el comprador de las superficies Lapitec® instaladas ha registrado la garantía en un plazo máximo de 60 (sesenta) días desde la fecha de compra indicada en la factura. En el supuesto de que las superficies Lapitec® sean cedidas a terceros, la presente garantía puede ser transferida al cesionario a condi-

ción de que el comprador comunique a Lapitec en los 60 (sesenta) días siguientes a la cesión los datos generales y la dirección del cesionario, al que se le deberá facilitar toda la documentación relativa al uso y mantenimiento del producto y a condición de que el producto no sea movido del lugar de instalación original, bajo pena de caducidad de la propia garantía. El cedente facilitará a Lapitec una prueba por escrito de que la mencionada documentación ha sido entregada al cesionario. Lapitec se reserva la facultad de subordinar la transferencia de la garantía a favor del cesionario a la verificación del producto. La transferencia de la garantía no podrá prolongar la duración de la misma, cuyo plazo inicial empezará a contar, precisamente, desde la fecha de compra indicada en la factura emitida en el momento del registro de la garantía.

En caso de reclamación, se permitirá a Lapitec inspeccionar el producto, incluso a través de sus propios empleados, para valorar el fundamento de la reclamación. Todas las decisiones relativas a la existencia de defectos de producción en las superficies de piedra sinterizada Lapitec® utili-



zadas en la fabricación de los bienes objeto de la reclamación serán adoptadas por Lapitec en los 90 (noventa) días siguientes a que se curse la reclamación. En el caso de que el suministro lo compongan tablas o piezas semielaboradas y si se respetan los términos y condiciones recogidos en el presente documento, Lapitec suministrará como sustitución exclusivamente tablas o piezas semielaboradas. El coste de fabricación e instalación del producto no será a cargo de Lapitec. Con la activación de la presente garantía, el usuario final se compromete a observar todas las indicaciones de cuidado y mantenimiento de las superficies de piedra sinterizada Lapitec® recogidas en la documentación técnica disponible en el sitio www.lapitec.com.

¿Qué cubre la presente garantía?

- La presente garantía limitada cubre las superficies de piedra sinterizada Lapitec® utilizadas para la fabricación de encimeras de cocina y de baño de uso residencial, adquiridas a un instalador o distribuidor autorizado y colocadas de forma permanente por un instalador autorizado.
- Lapitec reparará o sustituirá el producto defectuoso cubierto por la garantía por otro producto de las mismas características (mismo color, espesor, etc.) que el producto defectuoso a condición de que ese producto todavía se fabrique o esté disponible. Si el producto ya no se fabricara o ya no estuviera disponible por

cualquier motivo, el producto defectuoso será sustituido por un producto Lapitec® de características similares.

- Sujeta a las limitaciones expuestas en el presente documento, esta garantía cubre productos cuyo mantenimiento se haya realizado conforme a las normas de cuidado y mantenimiento para las superficies de piedra sinterizada Lapitec® y disponibles en www.lapitec.com.
- Las manchas causadas por alimentos, bebida y detergentes domésticos a condición de que se hayan seguido las directrices de cuidado y mantenimiento del material y con exclusión de las manchas causadas por agentes químicos con un pH ácido o básico (inferior a 5 o superior a 11).
- La pérdida de color debida a la exposición directa a los rayos ultravioleta del sol tanto si han sido instaladas en interiores como en exteriores.
- Lapitec cubre el producto en caso de grietas debidas a exposición a fuentes de calor directo debidas al uso doméstico normal.

2. ¿Qué no cubre la presente garantía?

- Los vicios atribuibles a las fases sucesivas a la producción de Lapitec®, como la proyección, los trabajos de elaboración del material (corte, pulido, etc.), el transporte, la instalación de la obra y otras modificaciones o manipulaciones del producto original Lapitec® no están cubiertas por la presente garantía.

- Las superficies anteriormente utilizadas por la red de distribución como superficies de exposición.
- Las grietas de las superficies Lapitec® debidas a factores externos o interacciones como golpes, muebles o pavimentos irregulares, hundimientos o movimientos estructurales, incorrecta instalación u otras condiciones dentro del lugar en que el producto ha sido instalado que puedan provocar el deslizamiento de las superficies de piedra sinterizada Lapitec®.
- Daños consecuenciales o accidentales, daños directos o indirectos causados a bienes y/o personas debidos a un uso inadecuado del producto, y/o al incumplimiento de las instrucciones recogidas en la documentación técnica disponible en el sitio www.lapitec.com.
- Daños o pérdidas distintas al propio producto incluyendo, a título de ejemplo, daños a otros productos o estructuras, reparaciones añadidas o suplementarias, modificaciones como, por ejemplo, las eventuales modificaciones de tipo hidráulico, eléctrico, en las superficies alicatadas o en las paredes, trabajos de albañilería, reparaciones de la solera o gastos de transporte necesarios para reparar o sustituir las superficies de piedra sinterizada Lapitec® cubiertas por la presente garantía. La responsabilidad sobre las eventuales otras reparaciones y modificaciones será a cargo del comprador.
- Las superficies de piedra sinterizada Lapitec® tratadas y/o recubiertas por productos o reves-

timientos no autorizados por Lapitec. Cuando Lapitec determine, a su discreción, que la aplicación de un producto y/o de un revestimiento no autorizado ha sido la causante o ha contribuido a la aparición del o de los defectos en el producto, no dará lugar a obligaciones derivadas de la presente garantía.

- Los productos que no hayan sido íntegramente pagados.
- Los productos expuestos al desgaste y a condiciones excepcionales o maltrato de cualquier tipo. «Desgaste y condiciones excepcionales» comprenden, a título de ejemplo, los daños derivados de maltrato o uso indebido, desgaste físico o químico y el no observar las instrucciones de cuidado y mantenimiento adecuadas disponibles en el sitio www.lapitec.com.
- Los productos que el comprador considere no idóneos tras la instalación a causa del color, del estilo de los contornos o por otras consideraciones basadas en preferencias personales.
- Variaciones de tonalidad, color, estructura entre las distintas piezas y/o pequeñas imperfecciones superficiales.
- El aspecto de las vetas.
- Blanqueamiento causado por el polvo atmosférico.
- Las señales temporales en los productos Lapitec® incluyendo las señales metálicas, las huellas dactilares o las manchas o las señales temporales causadas por herramientas para la limpieza de la casa.

- Los «usos comerciales» de los productos Lapitec®. Los «usos comerciales» incluyen, a título de ejemplo, el uso en edificios comerciales como tiendas minoristas, restaurantes, oficinas, hoteles o complejos de apartamentos.
- Lapitec no se hace responsable de los daños o lesiones provocadas en su totalidad o en parte por causas de fuerza mayor (a título de ejemplo terremotos, tornados, tormentas tropicales y huracanes), exposición a contaminantes corrosivos (a título de ejemplo agua salada o productos químicos en el agua de lluvia), incendios, inundaciones, explosiones, conservación o gestión incorrecta, condiciones del lugar de trabajo, proyectos arquitectónicos o de ingeniería, movimiento del producto respecto al lugar de instalación original.
- Daños añadidos que pudieran derivar de un defecto del producto Lapitec cubierto por la presente garantía, incluyendo aquellos que se producen durante el periodo en que se realiza la reclamación, así como durante el periodo de sustitución del producto. Esta exclusión comprende, a título de ejemplo, cualquier daño de tipo comercial, industrial o profesional, que el comprador del producto o terceros puedan sufrir a raíz de un defecto cubierto por la presente garantía.
- Las diferencias entre las muestras y las fotografías de cualquier producto Lapitec® y el producto Lapitec® real adquirido.
- La presente garantía no se aplica a las repara-

- ciones y/o a la manipulación del producto Lapitec® sin una adecuada verificación por parte de Lapitec.
- Desportilladuras. La desportilladura no es debida a material defectuoso; la desportilladura es el resultado de la fricción e impacto de objetos contra los bordes de la superficie.
- Algunos colores y acabados Lapitec® podrían estar disponibles solo para usos o aplicaciones particulares. El comprador será informado de los colores y acabados recomendados por Lapitec para uso exclusivo de aplicaciones particulares. La presente garantía no operará en el caso de que el comprador utilice el producto para usos o aplicaciones distintas a las recomendadas por Lapitec para el producto específico.
- Las superficies de piedra sinterizada Lapitec® que hayan sido movidas del lugar de instalación original.
- Los daños causados por los electrodomésticos instalados.
- Reparaciones realizadas sin la verificación previa de Lapitec.
- Las manchas causadas por el contacto directo con agentes químicos con un pH ácido o básico (inferior a 5 o superior a 11) o los arañazos provocados por el uso de esponjas abrasivas o de hilo de acero para la limpieza de la encimera, o resultantes de cualquier otro uso impropio de productos abrasivos no respetando las normas de limpieza especificadas en la documentación técnica disponible en el sitio www.lapitec.com.

- Lapitec no concede ningún otro tipo de garantía (explícita o implícita) respecto a sus superficies de piedra sinterizada Lapitec®, salvo aquellas establecidas en el presente documento.

¿Cómo activar la garantía?

La presente garantía será registrada y activada cumplimentando el formulario de registro de garantía online disponible en www.lapitec.com (alternativamente el comprador podrá telefonar o escribir a Lapitec usando los datos que se indican a continuación para recibir un formulario de registro). El registro debe llevarse a cabo en un plazo máximo de 60 días desde la fecha de compra indicada en la factura. Lapitec se compromete a respetar la norma sobre protección de datos de carácter personal al utilizar los datos personales que le son enviados para activar la garantía. Será necesario cumplimentar todos los campos marcados con un asterisco (*) y presentar un recibo de compra, o un justificante de otro tipo, en el que se recoja claramente la fecha de compra. En caso de duda, contacte con Lapitec a través de la página web www.lapitec.com o en la dirección de correo electrónico info@lapitec.com o número de teléfono +39 0423 703811.

Modificación de la garantía

Ningún representante, distribuidor, dependiente, instalador o cualquier otro miembro del personal está autorizado para modificar o modificar esta garantía o efectuar cualquier otra garantía,

manifestación o promesa en nombre de Lapitec en lo que se refiere al producto.

¿Cómo presentar una reclamación a la garantía?

Si se considera que existe un defecto en el propio producto Lapitec® y se desea presentar una reclamación conforme a la presente garantía, es necesario hacerlo por fax, e-mail, carta o telefónicamente contactando con el Servicio de Atención al Cliente de Lapitec en el número +39 0423 703811.

Todas las reclamaciones de garantía deben recibirse por Lapitec, bajo pena de caducidad, en los treinta (30) días siguientes a que aparezca el defecto del producto.

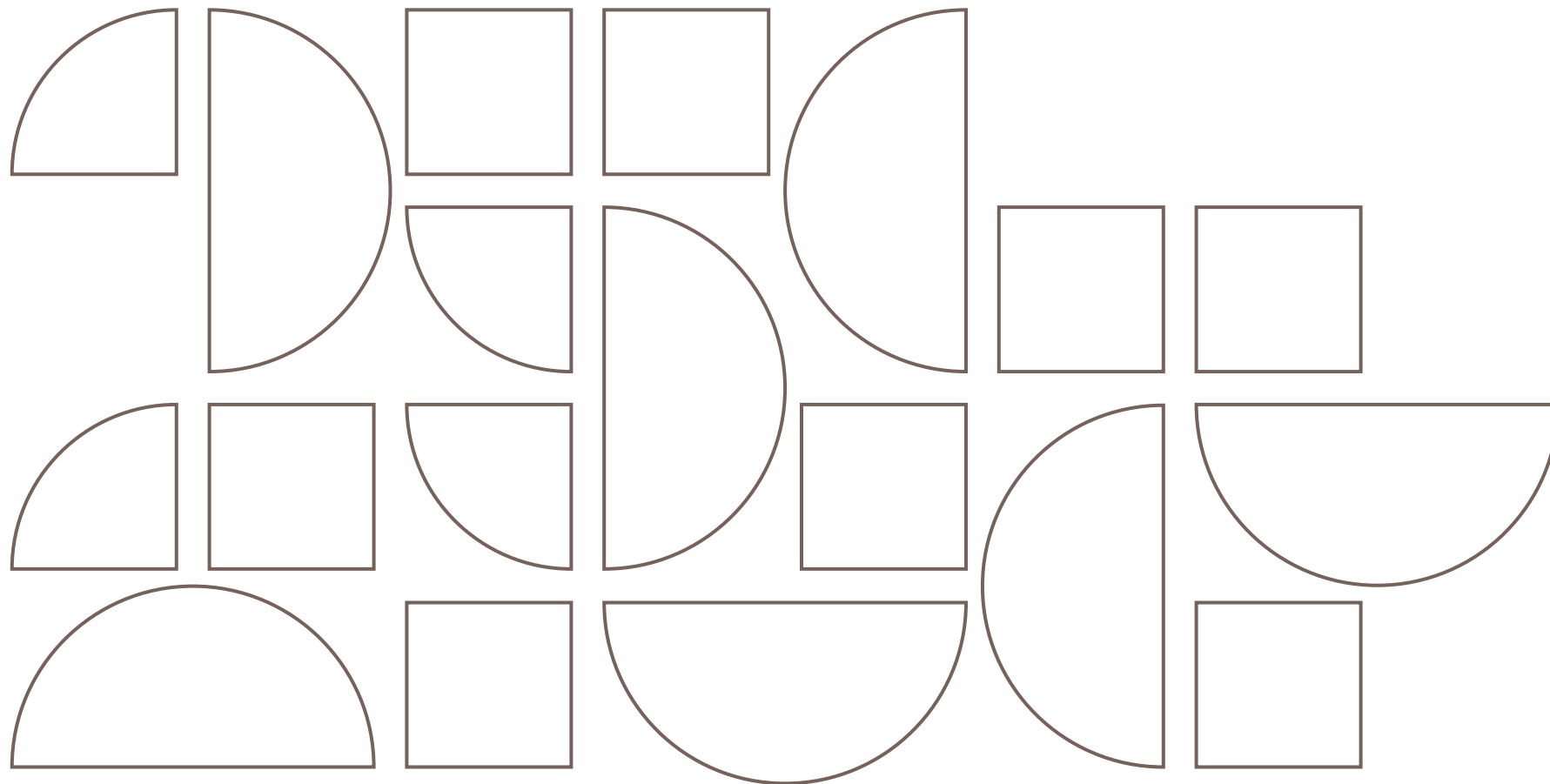
Para registrar la garantía es necesario acceder al link: <https://www.lapitec.es/garantia> y cumplimentar los campos requeridos.

- Introducir los datos relativos a la encimera Lapitec® instalada, los datos completos del comprador, los datos del revendedor y el nombre del marmolista. Deben cumplimentarse obligatoriamente todos los campos para que se active correctamente..
- Adjuntar copia de la factura de compra de la encimera en Lapitec®.
- Consultar los contenidos relativos al cuidado y mantenimiento de la encimera en Lapitec® y aceptar la Política de Garantía. Prestar el consentimiento para la utilización de los datos personales, que Lapitec se compromete a conservar y proteger conforme a las disposiciones legales.
- Confirmar los datos anteriormente recopilados haciendo clic sobre «registra tu garantía».

Como confirmación de que el registro se ha realizado con éxito aparecerá una ventana emergente en el sitio y recibirá posteriormente un correo electrónico recapitulando los datos.

Garantie Lapitec Arbeitsplatten im Wohnbereich

DEUTSCHE



Vers. 1/2020



LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Übertragbare beschränkte Garantie Lapitec® von 25 Jahren für Arbeitsplatten im Wohnbereich

Die Fa. Lapitec garantiert dem Endabnehmer im Sinne der in diesem Dokument vorgesehenen Fristen und Bedingungen für einen Zeitraum von 25 (fünfundzwanzig) Jahren ab Kaufdatum, dass die für die Herstellung von Küchenarbeitsplatten und Badplatten für den Wohnbereich verwendeten Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein in den verschiedenen Feinbearbeitungen frei von Herstellungs- und/oder Konstruktionsfehlern sind und unter der Voraussetzung ihres korrekten Einbaus und der Beachtung der auf der Website www.lapitec.com verfügbaren Pflege- und Wartungsanweisungen keine Veränderungen aufweisen werden.

Sollte während der Garantiezeit ein Herstellungsfehler entdeckt wird, kann die Fa. Lapitec die fehlerhaften Oberflächen nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Die von der Fa. Lapitec durchzuführende Reparatur bzw. der Ersatz beschränkt sich dabei auf die Reparatur oder den Ersatz durch Oberflächen in den zum Zeitpunkt der Reparatur oder des Ersatzes verfügbaren Farben, Ausführungen und Feinbearbeitungen. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn der Käufer der Lapitec®-Oberflächen die Garantie innerhalb eines Zeitraums von maxi-

mal 60 (sechzig) Tagen ab dem auf der Rechnung angegebenen Kaufdatum registriert hat. Falls die Lapitec®-Oberflächen an Dritte weiterverkauft werden, kann die vorliegende Garantie unter der Bedingung auf den Kunden übertragen werden, dass der Käufer der Fa. Lapitec innerhalb von 60 (sechzig) Tagen ab dem Datum des Verkaufs die Personalien und die Adresse des Kunden mitteilt, dem sämtliche Unterlagen über die Nutzung und Wartung des Produkts übergeben werden müssen, und unter der Bedingung, dass das Produkt bei sonstigem Garantieverlust an seinem ursprünglichen Einbauort bleibt. Der Verkäufer wird der Fa. Lapitec einen schriftlichen Nachweis für die Übergabe der o.g. Unterlagen an den Kunden vorlegen. Die Fa. Lapitec behält sich das Recht vor, die Übertragung der Garantie auf den Kunden von der vorherigen Kontrolle des Produkts abhängig zu machen. Die Übertragung der Garantie bewirkt keine Verlängerung ihrer Dauer, die wie gesagt mit dem Kaufdatum zu laufen beginnt, das auf der mit Registrierung der Garantie vorgelegten Rechnung angegeben ist. Bei Geltendmachung eines Garantieanspruchs



ist die Fa. Lapitec berechtigt, im Rahmen einer Kontrolle des Produkts – auch durch ihre Beauftragten – zu prüfen, ob der Anspruch begründet ist. Die Fa. Lapitec wird innerhalb von 90 (neunzig) Tagen nach Übermittlung des Garantieanspruchs über das Vorhandensein von Herstellungsfehlern der Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein, die für die Produktion der vom jeweiligen Anspruch betroffenen Erzeugnisse verwendet wurden, entscheiden

Besteht die Lieferung aus Platten oder Halbfertigwerkstücken und wurden die in diesem Dokument vorgesehenen Bedingungen und Fristen eingehalten, liefert die Fa. Lapitec als Ersatz ausschließlich Platten und Halbfertigwerkstücke. Die Kosten für die Herstellung und den Einbau des Produkts werden von der Fa. Lapitec nicht übernommen.

Mit der Aktivierung dieser Garantie verpflichtet sich der Endabnehmer, alle Pflege- und Wartungsanweisungen für Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein zu beachten, die in den auf der Website www.lapitec.com verfügbaren technischen Unterlagen enthalten sind.

Was ist in der Garantie inbegriffen?

- Die vorliegende beschränkte Garantie gilt für zur Herstellung von Küchenarbeitsplatten und Badplatten im Wohnbereich verwendete Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein, die bei einem autorisierten Einbauer oder

Händler gekauft und von einem autorisierten Einbauer auf dauerhafte Weise installiert werden.

- Unter die Garantie fallende mangelhafte Produkte werden von der Fa. Lapitec repariert oder durch ein anderes Produkt mit denselben Eigenschaften (gleiche Farbe, Dicke usw.) wie das fehlerhafte Produkt ersetzt, vorausgesetzt, dass dieses Produkt noch produziert wird bzw. verfügbar ist. Wird dieses Produkt nicht mehr produziert oder ist es aus irgendeinem Grund nicht verfügbar, dann wird das mangelhafte Produkt durch ein Lapitec®-Produkt mit ähnlichen Eigenschaften ersetzt.
- Diese Garantie unterliegt den hier vorgesehenen Einschränkungen und gilt für Produkte, die den unter www.lapitec.com verfügbaren Pflege- und Wartungsanweisungen für Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein entsprechend instandgehalten werden.
- Durch Lebensmittel, Getränke und Haushaltsreinigungsmittel verursachte Flecken, vorausgesetzt, dass die Pflege- und Wartungsanweisungen für das Material befolgt wurden, und unter Ausschluss von durch Chemikalien mit einem sauren oder basischen pH-Wert (unter 5 oder über 11) verursachte Flecken.
- Verfärbung durch direkte Einwirkung der UV-Strahlung der Sonne bei Einbau im Innen- und Außenbereich.
- Die Fa. Lapitec garantiert für Risse des Produkts, die auf die Einwirkung direkter Wär-

mequellen im Rahmen des normalen Hausgebrauchs zurückzuführen sind.

Was ist von der Garantie ausgeschlossen?

- Die vorliegende Garantie gilt nicht für Mängel, die in den Phasen nach der Herstellung von Lapitec® verursacht werden, wie z.B. während des Entwurfs, der Materialverarbeitung (Schneiden, Polieren usw.), des Transports, des Einbaus des Erzeugnisses und anderer Veränderungen oder Manipulationen des ursprünglichen Lapitec®-Produkts.
- Oberflächen, die vom Vertriebsnetz für Ausstellungszwecke verwendet wurden.
- Risse in den Lapitec®-Oberflächen, die auf externe Faktoren oder Einflüsse wie Stöße, unebene Möbel oder Fußböden, Setzungen oder strukturelle Bewegungen, falschen Einbau oder andere Umstände am Einbauort, die ein Verrutschen der Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein verursachen können, zurückzuführen sind.
- Folgeschäden oder unabsichtliche Beschädigungen, direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung des Produkts und/oder Nichtbeachtung der Anweisungen in den auf der Website www.lapitec.com verfügbaren technischen Unterlagen.
- Schäden oder Verluste, die nicht das Produkt selbst betreffen, z.B. Schäden an anderen Produkten oder Strukturen, zusätzliche oder er-

gänzende Reparaturen, eventuelle Veränderungen z.B. hydraulischer oder elektrischer Natur an den verkleideten Oberflächen oder an den Wänden, Maurerarbeiten, Estrichreparaturen oder Transportkosten, die für die Reparatur oder den Ersatz der unter diese Garantie fallenden Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein notwendig sind. Die Verantwortung für eventuelle andere Reparaturen und Änderungen übernimmt der Käufer.

- Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein, die mit nicht von der Fa. Lapitec genehmigten Produkten oder Beschichtungen behandelt und/oder verkleidet wurden. Wenn die Fa. Lapitec nach eigenem Ermessen feststellt, dass der/die Mangel/Mängel des Produkts zur Gänze oder zum Teil durch die Verwendung eines nicht genehmigten Produkts und/oder einer nicht genehmigten Beschichtung verursacht wurde/n, treffen sie im Rahmen dieser Garantie keine Pflichten.
- Nicht vollständig bezahlte Produkte.
- Produkte, die einem außerordentlichen Verschleiß und außergewöhnlichen Belastungen oder Missbräuchen jeglicher Art ausgesetzt wurden. Unter „außerordentlichen Verschleiß und außergewöhnliche Belastungen“ fallen z.B. Schäden infolge des Missbrauchs oder des unsachgemäßen Gebrauchs, des physischen oder chemischen Verschleißes sowie der Nichtbeachtung der auf der Website www.lapitec.com verfügbaren Anweisungen

für die korrekte Pflege und Wartung.

- Produkte, die der Käufer nach dem Einbau aufgrund ihrer Farbe, der Ausführung ihrer Kanten oder aufgrund anderer, auf persönlichen Präferenzen basierenden Meinungen für ungeeignet hält.
- Unterschiede zwischen den diversen Werkstücken mit Bezug auf den Farbton, die Farbe, die Struktur und/oder kleine Oberflächenfehler.
- Die Optik der Maserungen.
- Ausbleichen durch Staub in der Luft.
- Temporäre Flecken auf Lapitec®-Produkten, einschließlich Metallspuren, Fingerabdrücke oder von Werkzeugen für die Haushaltsreinigung verursachte temporäre Flecken oder Spuren.
- „Gewerbliche Nutzung“ von Lapitec®-Produkten. Zur „gewerblichen Nutzung“ gehört z.B. die Verwendung in gewerblich genutzten Räumlichkeiten, wie Einzelhandelsgeschäften, Restaurants, Büros, Hotels oder Wohnanlagen.
- Die Fa. Lapitec haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die ganz oder teilweise durch höhere Gewalt (z.B. Erdbeben, Tornados, Tropenstürme und Hurrikane), die Einwirkung korrosiver Substanzen (z.B. Salzwasser oder Chemikalien im Regenwasser), Brand, Überschwemmung, Explosion, unsachgemäße Lagerung oder Handhabung, Arbeitsplatzbedingungen, architektonische oder bautechnische Gegebenheiten oder die Entfernung des Pro-

dukts vom ursprünglichen Einbauort verursacht werden.

- Weitere Schäden, die sich aus einem unter diese Garantie fallenden Mangel des Lapitec-Produkts ergeben könnten, einschließlich der Schäden, die während der Bearbeitung des Garantieanspruchs und während des Ersatzes des Produkts auftreten. Von der Garantie sind z.B. alle gewerblichen, industriellen oder beruflichen Schäden ausgeschlossen, den der Käufer des Produkts oder Dritte infolge eines unter die vorliegende Garantie fallenden Mangels erleiden könnten.
- Die Unterschiede zwischen Mustern und Fotografien sämtlicher Lapitec®-Produkte und dem erworbenen Lapitec®-Produkt.
- Diese Garantie gilt nicht für Reparaturen und/oder Veränderungen des Lapitec®-Produkts ohne angemessene Kontrolle durch die Fa. Lapitec.
- Absplitterungen. Absplitterungen sind nicht auf fehlerhaftes Material zurückzuführen; Absplitterungen sind das Ergebnis der Reibung und des Aufpralls von Gegenständen mit den/auf die Kanten der Oberfläche.
- Einige Farben und Feinbearbeitungen von Lapitec® könnten nur für bestimmte Verwendungen oder Anwendungsbereiche erhältlich sein. Der Käufer wird darüber informiert, welche Farben und Feinbearbeitungen von der Fa. Lapitec zur ausschließlichen Verwendung in bestimmten Anwendungsbereichen emp-

fohlen werden. Diese Garantie gilt nicht, wenn der Käufer das Produkt für andere als die von der Fa. Lapitec für das spezifische Produkt empfohlenen Zwecke oder Anwendungsbereiche verwendet.

- Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein, die von ihrem ursprünglichen Einbauort entfernt wurden.
- Schäden, die durch eingebaute Elektrogeräte verursacht wurden.
- Reparaturen, die ohne vorherige Kontrolle durch die Fa. Lapitec durchgeführt wurden.
- Flecken infolge eines direkten Kontaktes mit Chemikalien mit einem sauren oder basischen pH-Wert (unter 5 oder über 11) oder Kratzer, die durch die Verwendung von Scheuer- oder Stahldrahtschwämmen zur Reinigung der Arbeitsplatte verursacht wurden, oder die auf eine andere unsachgemäße Verwendung von Scheuermitteln unter Nichteinhaltung der Anweisungen in Sachen Reinigung, die in den auf der Website www.lapitec.com verfügbaren technischen Unterlagen enthalten sind, zurückzuführen sind.
- Neben den hier geregelten Garantien gewährt die Fa. Lapitec keine andere (ausdrückliche oder stillschweigende) Garantie für die Lapitec®-Oberflächen aus gesintertem Stein.

Aktivierung der Garantie

Zur Registrierung und Aktivierung der vorliegenden Garantie füllen Sie bitte das unter www.lapitec.com verfügbare Online-Formular zur Garantieregistrierung aus (der Käufer kann sich auch unter Verwendung der untenstehenden Kontaktdaten telefonisch oder schriftlich mit der Fa. Lapitec in Verbindung setzen und ein Registrierungsformular anfordern). Die Registrierung muss innerhalb einer maximalen Frist von 60 Tagen ab dem auf der Rechnung angegebenen Kaufdatum erfolgen.

Die Fa. Lapitec verpflichtet sich zur Einhaltung des Datenschutzgesetzes bei der Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die ihr zwecks Aktivierung der Garantie übermittelt werden.

Alle mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Felder sind obligatorisch auszufüllen; darüber hinaus ist ein Kaufbeleg oder ein anderer Beleg mit eindeutiger Angabe des Kaufdatums vorzulegen. Falls Sie Zweifel haben, kontaktieren Sie die Fa. Lapitec bitte über die Website www.lapitec.com oder die E-Mail-Adresse info@lapitec.com oder die Telefonnummer +39 0423 703811.

Änderung der Garantie

Kein Vertreter, Händler, Angestellter, Einbauer oder sonstiger Mitarbeiter ist befugt, diese Garantie zu ändern oder im Namen der Fa. Lapitec

irgendeine andere Garantie, Zusicherung oder Zusage in Bezug auf das Produkt abzugeben.

Geltendmachung eines Garantieanspruchs

Wenn Sie meinen, dass Ihr Lapitec®-Produkt mangelhaft ist und Sie einen Anspruch im Sinne der vorliegenden Garantie geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte per Telefax, E-Mail, schriftlich oder telefonisch an den Lapitec Kundendienst unter der Nummer +39 0423 703811.

Sämtliche Garantieansprüche müssen zur Vermeidung des Rechtsverlusts innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Auftreten des Produktmangels bei der Fa. Lapitec eingehen.

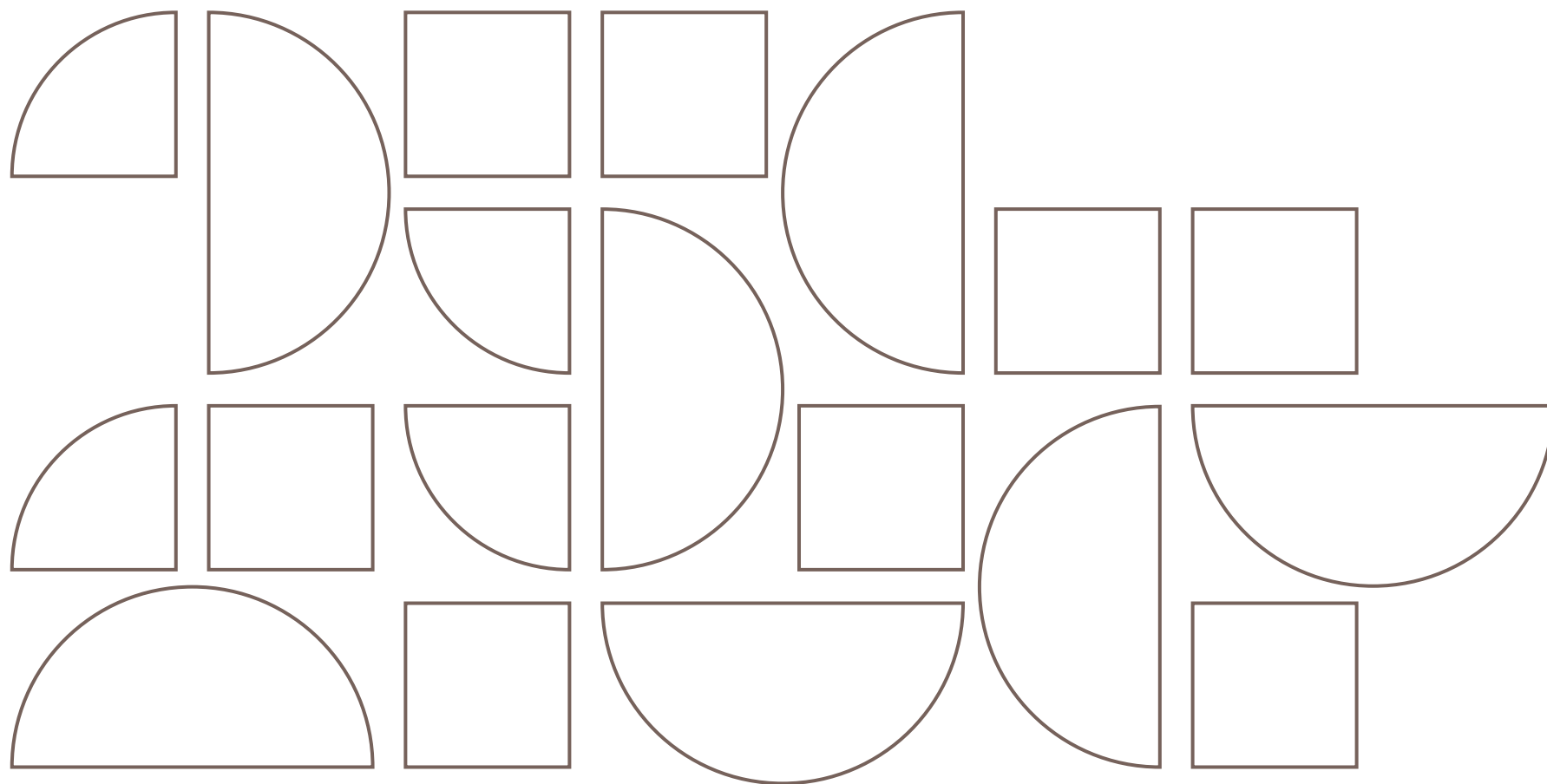
Zur Registrierung Ihrer Garantie klicken Sie bitte auf folgenden Link: <https://www.lapitec.com/de/garanzia> und füllen Sie die vorgegebenen Felder aus.

- Geben Sie die Daten der eingebauten Lapitec®-Arbeitsplatte, die vollständigen Daten des Käufers, die Daten des Einzelhändlers und den Namen des Steinmetzes ein. Für eine erfolgreiche Aktivierung müssen alle Felder ausgefüllt werden.
- Legen Sie eine Kopie der Rechnung für den Kauf der Lapitec®-Platte bei.
- Lesen Sie die Pflege- und Wartungsunterlagen der Lapitec®-Arbeitsplatte und akzeptieren Sie die Garantiebestimmungen. Erteilen Sie Ihre Einwilligung in die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten; Lapitec verpflichtet sich zur Aufbewahrung dieser Daten im Sinne der gesetzlichen Vorschriften.
- Bestätigen Sie die eingegeben Daten durch einen Klick auf „Ihre Garantie registrieren“.

Die erfolgreiche Registrierung wird durch ein Pop-up-Fenster auf der Website und eine anschließende E-Mail mit einer Aufstellung der Daten bestätigt.

Гарантия Lapitec на столешницы бытового назначения

РУССКИЙ



Ограниченная, передаваемая 25-летняя гарантия Lapitec® на столешницы бытового назначения

В соответствии с условиями и положениями, приведенными в настоящем документе, в течение 25 (двадцати пяти) лет с момента покупки компания Lapitec гарантирует конечному покупателю, что поверхности из спеченного камня Lapitec® с разной отделкой, используемые для изготовления кухонных и ванн столешниц бытового назначения, не будут иметь производственных дефектов и/или конструктивного брака и не претерпят изменений при условии, что они были правильно установлены, и что соблюдались рекомендации по чистке и уходу, размещенные на сайте www.lapitec.com.

При обнаружении производственного дефекта в течение гарантийного срока Lapitec сможет по своему неоспоримому усмотрению отремонтировать или заменить дефектные поверхности. При этом выполняемые компанией Lapitec операции ремонта или замены ограничиваются ремонтом или заменой изделиями с цветами, стилем и отделкой, доступными в момент осуществления данного ремонта или замены. Настоящая гарантия действительна лишь только в случае, если покупатель уложенных поверхностей Lapitec® зарегистрировал гарантию в течение не более 60 (шестидесяти)

дней с момента указанной в счете-фактуре даты покупки. В случае, если поверхности Lapitec® передаются третьим лицам, то настоящая гарантия может быть уступлена новому приобретателю при условии, что в течение 60 (шестидесяти) дней с момента уступки покупатель сообщит компании Lapitec паспортные данные и адрес приобретателя, которому должны быть переданы также и все документы по использованию и уходу за изделием, а также при условии, что изделие не было переставлено с первоначального места монтажа, в противном случае гарантия теряет силу. Уступающая сторона должна предоставить компании Lapitec письменное подтверждение передачи данной документации приобретателю. Lapitec оставляет за собой право разрешить уступку гарантии приобретателю после проверки изделия. Уступка гарантии ни в коем случае не продлевает ее срок действия, момент отсчета которого начинается с даты покупки, указанной в счете-фактуре, который был приложен в момент регистрации гарантии.



При предъявлении претензии компания Lapitec имеет право осматривать изделие, в том числе с привлечением уполномоченных ею лиц, для оценки обоснованности претензии. Любые решения о наличии производственных дефектов на поверхностях из спеченного камня Lapitec®, используемых для изготовления изделий, являющихся предметом претензии, будут приниматься компанией Lapitec в течение 90 (девяноста) дней с момента подачи претензии.

Если поставка состоит из плит или полуфабрикатов, и если приведенные в настоящем документе условия и положения были удовлетворены, то Lapitec взамен поставит лишь только плиты или полуфабрикаты. Стоимость изготовления и монтажа изделия не будет оплачиваться компанией Lapitec.

Активируя настоящую гарантию, конечный покупатель обязуется соблюдать все рекомендации по чистке и уходу за поверхностями из спеченного камня Lapitec®, приведенные в технической документации, размещенной на сайте www.lapitec.com.

Настоящая гарантия покрывает следующее

- Настоящая ограниченная гарантия покрывает поверхности из спеченного камня

- Lapitec® , используемые для изготовления кухонных или ванн столешниц бытового назначения, приобретенных у официального установщика или дилера и окончательно уложенных официальным установщиком.
- Lapitec отремонтирует или заменит дефектное изделие, на которое распространяется гарантия, другим изделием с такими же характеристиками (один и тот же цвет, толщина и т.д.), что и у дефектного изделия, при условии, что это изделие не снято с производства и имеется в наличии. Если данное изделие было снято с производства или по какой-либо причине не имеется в наличии, то дефектное изделие будет заменено другим изделием Lapitec® со сходными характеристиками.
 - При условии соблюдения ограничений, описанных в настоящем документе, эта гарантия распространяется на изделия, за которыми ухаживали в соответствии с рекомендациями по чистке и уходу за поверхностями из спеченного камня Lapitec®, размещенными на сайте www.lapitec.com.
 - Пятна, оставленные едой, напитками и бытовыми моющими средствами, при условии соблюдения основных рекомендаций по чистке и уходу за материалом и за исключением пятен, вызванных химическими агентами с кислотным или щелочным водородным

показателем pH (ниже 5 или выше 11).

- Выцветание, обусловленное прямым воздействием УФ солнечного излучения как при укладке в помещениях, так и при укладке на улице.
- Lapitec предоставляет гарантию на случай образования трещин на изделии в результате воздействия источников прямого тепла при обычном бытовом применении.

Настоящая гарантия не покрывает следующее

- Недостатки, возникшие после завершения производства Lapitec® на таких этапах, как проектирование, обработка материала (резка, полировка и т.д.), транспортировка, монтаж готового изделия и другие изменения или переработка исходного изделия Lapitec® не покрываются настоящей гарантией.
- Поверхности, ранее выставляемые в дилерской сети в качестве экспонатов.
- Трещины поверхностей Lapitec®, вызванные внешними факторами или воздействием, таким как удары, неровности мебели или пола, усадка или движение конструкций, неправильная установка или другие условия в месте монтажа изделия, которые могут вызвать смещение поверхностей из спеченного камня Lapitec®.
- Вытекающий или случайный, прямой или косвенный ущерб, нанесенный людям и/или

имуществу в результате применения изделия не по назначению и/или несоблюдения инструкций, приведенных в технической документации, размещенной на сайте www.lapitec.com.

- Ущерб или убытки, не касающиеся самого изделия, такие как, например, ущерб других изделий или конструкций, дополнительный или сопутствующий ремонт, внесение таких изменений, как, например, гидравлические и электрические в облицованные плиткой поверхности или в стены, каменные работы, ремонт бетонной стяжки или транспортные расходы, необходимые для ремонта или замены поверхностей из спеченного камня Lapitec®, покрываемых настоящей гарантией. Ответственность за другой ремонт и изменения несет покупатель.
- Поверхности из спеченного камня Lapitec®, обработанные средствами и/или покрытые изделиями или облицовкой, не разрешенными компанией Lapitec. Если по своему собственному усмотрению компания Lapitec определит, что нанесение неразрешенного средства и/или облицовки вызвало или способствовало появлению дефекта или дефектов изделий, то она освободится от обязательств, вытекающих из настоящей гарантии.
- Изделия, которые не были полностью оплачены.
- Изделия, которые подвергались

чрезвычайным условиям и износу, или же небрежному обращению разного типа. В понятие "чрезвычайных условий и износа" входят, к примеру, ущерб, вытекающий из небрежного обращения или применения не по назначению, физического или химического износа, несоблюдения инструкций по правильной чистке и уходу, размещенных на сайте www.lapitec.com.

- Изделия, которые после монтажа покупатель считает неподходящими из-за цвета, стиля кромок или других причин, связанных с личными предпочтениями.
- Разница оттенка, цвета, фактуры между разными изделиями и/или небольшие поверхностные недостатки.
- Внешний вид прожилок.
- Осветление, вызванное атмосферной пылью.
- Временные следы на изделиях Lapitec®, включая следы металла, отпечатки пальцев или пятна и временные следы, оставленные инвентарем для уборки.
- "Коммерческое использование" изделий Lapitec®. В "коммерческое использование" входят, например, применение в таких коммерческих зданиях, как магазины розничной торговли, рестораны, офисы, гостиницы или квартирные комплексы.
- Lapitec не несет ответственности за ущерб или травмы, полностью или частично вызванные обстоятельствами непреодолимой силы (например,

землетрясениями, торнадо, тропическими бурями и ураганами), воздействием коррозионных загрязняющих средств (например, соленой водой или химическими веществами в дождевой воде), пожарами, наводнениями, взрывами, неправильным хранением или обращением с изделием, условиями на месте выполнения работ, архитектурным или инженерным проектированием, переносом изделия из первоначального места установки.

- Дополнительный ущерб, связанный с дефектом гарантийного изделия Lapitec, в том числе ущерб, возникший в течение срока рассмотрения претензии, а также в течение периода замены изделия. Это исключение включает в себя, например, любой ущерб коммерческого, промышленного, профессионального характера, понесенный покупателем изделия или третьими лицами в результате дефекта, покрываемого настоящей гарантией.
- Отличия между образцами и фотографиями любого изделия Lapitec® и фактическим приобретенным изделием Lapitec®.
- Настоящая гарантия недействительна применительно к ремонту и/или работе с изделием Lapitec®, выполненной без надлежащей проверки компанией Lapitec.
- Сколы. Сколы не вызваны дефектом материала, а являются результатом трения

или удара предметов по кромке поверхности.

- Некоторые цвета и отделки Lapitec® могут поставляться только для специального использования или назначения. Покупатель будет проинформирован о цветах и отделках, которые Lapitec рекомендует исключительно для определенного применения. Настоящая гарантия не будет действовать в случае применения изделия покупателем в целях, отличающихся от тех, которые Lapitec рекомендует для данного конкретного изделия.
- Поверхности из спеченного камня Lapitec®, которые были перенесены из первоначального места их монтажа.
- Ущерб, вызванный установленными электробытовыми приборами.
- Ремонт, выполненный без выполнения предварительной проверки компанией Lapitec.
- Пятна, образовавшиеся в результате прямого контакта с химическими агентами с кислотным или щелочным водородным показателем pH (ниже 5 или выше 11), царапины, вызванные применением абразивных или металлических мочалок для чистки столешницы, или полученные в связи с любым другим использованием абразивных средств с нарушением рекомендаций по чистке, приведенных в технической документации, размещенной на сайте www.lapitec.com.

- Lapitec не предоставляет никакой другой тип явной или подразумеваемой гарантии на свои поверхности из спеченного камня Lapitec®, кроме оговоренных в настоящем документе.

Активация гарантии

Настоящая гарантия регистрируется и активируется, заполняя онлайн-форму регистрации гарантии, размещенную на сайте www.lapitec.com (в качестве альтернативы покупатель может позвонить или написать в компанию Lapitec по указанным ниже реквизитам и запросить форму регистрации). Регистрация должна быть выполнена в течение не более 60 дней после указанной в счете-фактуре даты покупки.

Lapitec обязуется соблюдать нормативные документы по защите конфиденциальности при использовании персональных данных, предоставленных ей для активации гарантии.

Необходимо заполнить все поля, помеченные звездочкой (*) и приложить квитанцию о покупке, или подтверждающий документ иного типа, на которых должна быть четко указана дата покупки.

При возникновении сомнений свяжитесь с компанией Lapitec, используя веб-страницу www.lapitec.com, адрес электронной почты

info@lapitec.com, или по телефону +39 0423 703811.

Изменение гарантии

Никакой представитель, дилер, сотрудник, монтажник или любой другой работник не уполномочен изменить настоящую гарантию, или предоставить любую другую гарантию, заявление или обещание относительно изделия от имени Lapitec.

Предъявление претензии по гарантии

Если вы считаете, что ваше изделие Lapitec® является дефектным, и вы хотите предъявить претензию по настоящей гарантии, то вы должны отправить ее по факсу, электронной почте, почте или телефону, обратившись в клиентскую службу по телефону +39 0423 703811.

Все претензии по гарантии должны быть получены компанией Lapitec в течение тридцати (30) дней с момента выявления дефекта изделия, в противном случае претензии не принимаются. Для регистрации гарантии необходимо перейти по ссылке: <https://www.lapitec.com/ru/гарантия> и заполнить предусмотренные поля.

- Введите данные об установленной столешнице Lapitec®, полные данные

покупателя, данные дилера и название гранитной мастерской. Для успешной активации гарантии следует обязательно заполнить все поля.

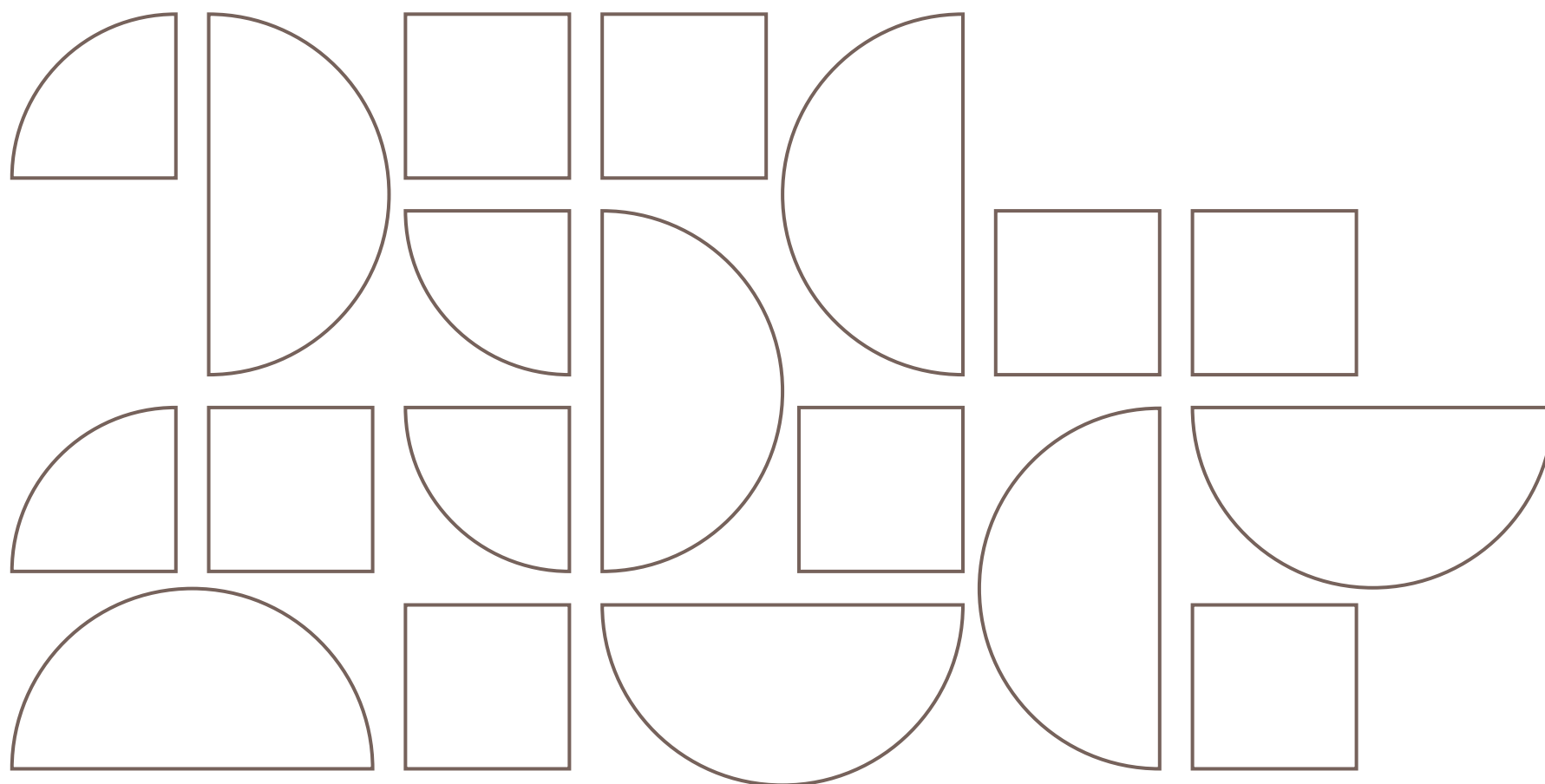
- Вложите копию счета-фактуры на покупку столешницы из Lapitec®.

- Ознакомьтесь с материалами по чистке и уходу за столешницей из Lapitec® и примите гарантийную политику. Согласитесь с обработкой персональных данных, которые Lapitec обязуется хранить и защищать в соответствии с предписаниями закона.

- Подтвердите ранее введенные данные, нажав на кнопку "зарегистрировать гарантию".

Gwarancja Lapitec na blaty do użytku mieszkanego

POLSKIE



Vers. 1/2020



LAPITEC
NATURALLY ITALIAN

Ograniczona 25-letnia gwarancja z prawem przeniesienia Lapitec® na blaty do użytku mieszkalnego

Zgodnie z warunkami zamieszczonymi w niniejszym dokumencie firma Lapitec udziela nabywcy końcowemu gwarancji na okres 25 (dwudziestu pięciu) lat od daty zakupu, że powierzchnie wykonane z kamienia synteryzowanego Lapitec® o różnych wykończeniach użyte do produkcji blatów kuchennych i łazienkowych do użytku mieszkalnego są wolne od wad fabrycznych lub wad strukturalnych oraz że nie podlegają zmianom, pod warunkiem prawidłowego ich ułożenia oraz stosowania się do zaleceń pielęgnacyjnych i konserwacyjnych wymienionych na stronie www.lapitec.com.

W przypadku pojawienia się wady fabrycznej w okresie objętym gwarancją firma Lapitec będzie mogła wedle swojego uznania naprawić bądź wymienić wadliwe powierzchnie. Ponadto naprawa albo wymiana, którą wykona firma Lapitec, będzie ograniczona do naprawy albo wymiany z użyciem powierzchni w kolorze, stylu i wykończeniu dostępnym w momencie wykonywania naprawy albo wymiany. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie, jeśli nabywca ułożonych powierzchni Lapitec® zarejestrował gwarancję w terminie nieprzekraczającym maksymalnie 60 (sześćdziesięciu) dni od daty zakupu podanej na fakturze. W przypadku odstąpienia powierzchni Lapitec® osobom trze-

cim niniejsza gwarancja może zostać przeniesiona na cesjonariusza pod warunkiem, że nabywca w ciągu 60 (sześćdziesięciu) dni od daty odstąpienia przekaże do firmy Lapitec dane oraz adres cesjonariusza, któremu należy dostarczyć całą dokumentację związaną z użytkowaniem i konserwacją produktu, oraz pod warunkiem, że produkt nie będzie przemieszczany z pierwotnego miejsca instalacji pod rygorem przepadku gwarancji. Cedent dostarczy firmie Lapitec pisemny dowód przekazania cesjonariuszowi wyżej wymienionej dokumentacji. Firma Lapitec zastrzega sobie możliwość uzależnienia przeniesienia gwarancji na rzecz cesjonariusza po przeprowadzeniu kontroli produktu. Przeniesienie gwarancji nie będzie mogło przedłużyć czasu jej obowiązywania, który to biegnie od daty zakupu znajdującej się na fakturze wystawionej w momencie rejestracji gwarancji.

W przypadku reklamacji firma Lapitec będzie miała prawo do skontrolowania produktu, również przez osoby przez nią zatrudnione, w celu oceny zasadności reklamacji. Wszystkie decyzje związane z istnieniem wad produkcyj-



nych powierzchni z kamienia synteryzowanego Lapitec® wykorzystanych do produkcji wyrobów stanowiących przedmiot reklamacji będą podejmowane przez firmę Lapitec w ciągu 90 (dziewięćdziesięciu) dni od daty złożenia reklamacji.

W przypadku, gdy przedmiotem dostawy są płyty albo półprodukty a warunki zamieszczone w niniejszym dokumencie są spełnione, firma Lapitec dostarcza w ramach wymiany wyłącznie płyty albo półprodukty. Koszty produkcji i instalacji produktu nie będą obciążały firmy Lapitec.

W momencie aktywacji niniejszej gwarancji nabywca końcowy zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich zaleceń pielęgnacyjnych i konserwacyjnych powierzchni z kamienia synteryzowanego Lapitec®, które są zamieszczone w dokumentacji technicznej dostępnej na stronie www.lapitec.com.

Co obejmuje niniejsza gwarancja

- Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje powierzchnie z kamienia synteryzowanego Lapitec® wykorzystane do produkcji blatów kuchennych i łazienkowych do użytku mieszkalnego, nabytych u autoryzowanego instalatora bądź sprzedawcy i ułożonych w sposób trwały przez autoryzowanego instalatora.

- Firma Lapitec wykona naprawę albo wymianę wadliwego produktu objętego gwarancją na inny produkt o takiej samej charakterystyce (ten sam kolor, grubość itd.) jak wadliwy produkt, pod warunkiem, że ten produkt będzie wciąż produkowany albo będzie dostępny. Jeśli ten produkt nie będzie już produkowany albo nie będzie dostępny z jakiegokolwiek powodu, wadliwy produkt zostanie wymieniony na produkt Lapitec® o podobnej charakterystyce.
- Podlegająca ograniczeniom wymienionym w niniejszym dokumencie gwarancja obejmuje produkty, których konserwacja była wykonywana prawidłowo zgodnie z zasadami pielęgnacji i konserwacji dla powierzchni z kamienia synteryzowanego Lapitec® dostępnymi na stronie www.lapitec.com.
- Plamy powstałe od jedzenia, napojów i detergentów do użytku domowego pod warunkiem, że stosowano się do zasad pielęgnacji i konserwacji materiału, i z wyłączeniem plam powstałych od środków chemicznych o kwaśnym bądź zasadowym pH (niższym od 5 albo wyższym od 11).
- Odbarwienie spowodowane bezpośrednią ekspozycją na promienie słoneczne UV zarówno w przypadku montażu wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

- Lapitec obejmuje produkt w przypadku pęknięć spowodowanych ekspozycją na bezpośrednie działanie źródeł ciepła wynikające z normalnego użytku domowego.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja

- Wady powstałe w fazach następujących po produkcji Lapitec®, takie jak projektowanie, obróbka materiału (cięcie, polerowanie itp.), transport, instalacja i inne modyfikacje i wykorzystywanie oryginalnego produktu Lapitec® nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Powierzchnie użyte wcześniej przez sieć dystrybucji jako ekspozycja.
- Pęknięcia powierzchni Lapitec® spowodowane czynnikami zewnętrznymi albo działaniami takimi jak uderzenia, nierówne meble albo posadzki, osiadanie albo przesunięcia strukturalne, błędna instalacja albo inne warunki w miejscu, w którym produkt został zainstalowany, a które mogą powodować ślizganie się powierzchni z kamienia synteryzowanego Lapitec®.
- Szkody następce albo wypadkowe, szkody bezpośrednie i pośrednie na przedmiotach lub osobach spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w dokumentacji technicz-

nej dostępnej na stronie www.lapitec.com.

- Szkody albo straty niezwiązane z samym produktem, łącznie z, przykładowo, uszkodzeniami innych produktów albo konstrukcji, naprawami dodatkowymi albo uzupełniającymi, modyfikacjami, takimi jak na przykład ewentualne modyfikacje natury hydraulicznej, elektrycznej, na powierzchniach pokrytych kaflami albo na ścianach, roboty murarskie, naprawy betonu albo koszty transportu niezbędne do wykonania napraw albo wymiany powierzchni z kamienia synteryzowanego Lapitec® objętych niniejszą gwarancją. Odpowiedzialność za ewentualne pozostałe naprawy i modyfikacje będzie obciążała nabywcę.
- Powierzchnie z kamienia synteryzowanego Lapitec® obrabiane lub pokryte produktami albo powłokami, na które firma Lapitec nie wyraża zgody. Jeśli firma Lapitec ustali według własnego uznania, że zastosowanie produktu lub powłoki, na którą nie wyraziła zgody, spowodowało albo wpłynęło na pojawienie się wad/y produktu, nie będzie ona zobowiązana do wypełniania obowiązków wynikających z niniejszej gwarancji.
- Produkty, za które nie dokonano całkowitej zapłaty.
- Produkty narażone na zużycie i szczególne

warunki albo różnego rodzaju złe obchodzenie się z nimi. „Zużycie i szczególne warunki” obejmują przykładowo szkody wynikające ze złego obchodzenia się z produktem albo niewłaściwego użytkowania, fizycznego bądź chemicznego zużycia i niestosowania się do prawidłowych instrukcji pielęgnacji i konserwacji dostępnych na stronie www.lapitec.com.

- Produkty, które nabywca już po instalacji uzna za nieodpowiednie z powodu koloru, stylu obrzeży albo z innego rodzaju osobistych preferencji.
- Różnice tonu, koloru, struktury między różnymi elementami lub niewielkie niedoskonałości powierzchni.
- Wygląd usłojenia.
- Blednięcie spowodowane pyłem zawieszonym.
- Nietrwałe ślady na produktach Lapitec®, łącznie ze śladami po metalu, odciski palców albo plamy, albo nietrwałe ślady wynikające z użycia przyrządów do sprzątania domu.
- „Użycie komercyjne” produktów Lapitec®. „Użycie komercyjne” obejmuje przykładowo użycie w budynkach komercyjnych, takich jak sklepy detaliczne, restauracje, biura, hotele

bądź kompleksy mieszkań.

- Firma Lapitec nie odpowiada za szkody albo obrażenia spowodowane w całości bądź w części przez działanie siły wyższej (przykładowo trzęsienia ziemi, tornada, burze tropikalne i huragany), narażenie na działanie zanieczyszczających czynników żrących (przykładowo słońca woda albo substancje chemiczne w wodzie deszczowej), pożary, powodzie, wybuchy, błędne przechowywanie i obsługa, warunki miejsca pracy, projekty architektoniczne albo inżynieryjne, przenoszenie produktu z miejsca pierwotnej instalacji.
- Dodatkowe szkody, które mogą wyniknąć z wady produktu Lapitec objętego niniejszą gwarancją, łącznie z tymi, do których dochodzi w okresie obsługi reklamacji, jak również podczas okresu wymiany produktu. To wyłączenie obejmuje przykładowo wszelkie szkody komercyjne, przemysłowe, zawodowe, które nabywca produktu bądź podmioty trzecie mogą odnieść w następstwie wady objętej niniejszą gwarancją.
- Różnice między próbkami i fotografiami jakiegokolwiek produktu Lapitec® a faktycznie użytym produktem Lapitec®.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do napraw lub używania produktu Lapitec® bez

odpowiedniej kontroli ze strony firmy Lapitec.

- Odpryskiwanie. Odpryskiwanie nie jest spowodowane wadliwym materiałem; odpryskiwanie jest wynikiem pocierania i uderzania przedmiotami o obrzeża powierzchni.
- Niektóre kolory i wykończenia Lapitec® mogą być dostępne tylko dla specjalnych rodzajów użycia i zastosowań. Nabywca zostanie poinformowany o tym, jakie kolory i wykończenia są zalecane przez firmę Lapitec do wyłącznego użycia dla specjalnych zastosowań. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku, gdy nabywca wykorzystuje produkt do użytku i zastosowania innego nie zalecane przez firmę Lapitec dla tego konkretnego produktu.
- Powierzchnie z kamienia synteryzowanego Lapitec®, które zostały przemieszczone z pierwotnego miejsca instalacji.
- Szkody powstałe przez zainstalowane urządzenia gospodarstwa domowego.
- Naprawy wykonane bez uprzedniej kontroli wykonanej przez firmę Lapitec.
- Plamy spowodowane bezpośrednim kontaktem z substancjami chemicznymi o pH kwaśnym bądź zasadowym (niższym od 5 albo wyższym od 11) albo zarysowania spowodowane

wane używaniem trących gąbek albo druciaków do czyszczenia blatu, albo wynikające z wszelkiego innego rodzaju niewłaściwego użycia produktów ciernych bez stosowania się do zasad czyszczenia zamieszczonych w dokumentacji technicznej dostępnej na stronie www.lapitec.com.

- Firma Lapitec nie udziela żadnego innego rodzaju gwarancji (wyraźnej bądź dorozumianej) na swoje powierzchnie z kamienia syntetyzowanego Lapitec® oprócz tych, które zostały określone w niniejszym dokumencie.

Jak aktywować gwarancję

Niniejsza gwarancja zostanie zarejestrowana i aktywowana poprzez wypełnienie formularza rejestracji gwarancji online, który jest dostępny na stronie www.lapitec.com (nabywca może też zatelefonować bądź napisać do firmy Lapitec, używając danych kontaktowych podanych niżej, aby otrzymać formularz rejestracji). Rejestracji należy dokonać w nieprzekraczalnym terminie maksymalnie 60 dni od daty zakupu widniejącej na fakturze.

Firma Lapitec zobowiązuje się do przestrzegania przepisów dotyczących ochrony prywatności podczas wykorzystywania danych osobowych, które zostaną do niej wysłane w celu aktywacji gwarancji.

Należy wypełnić wszystkie pola oznaczone gwiazdką (*) i przedstawić rachunek za zakup bądź inny dokument potwierdzający w wyraźny sposób datę zakupu.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z firmą Lapitec przez stronę internetową www.lapitec.com bądź przez adres mailowy info@lapitec.com, bądź telefonicznie, dzwoniąc pod numer +39 0423 703811.

Modyfikacja gwarancji

Jeśli chodzi o produkt, żaden przedstawiciel, sprzedawca, pracownik, instalator ani żadna inna osoba nie jest uprawniona do modyfikacji albo zmiany tej gwarancji ani do udzielania jakiegokolwiek innej gwarancji, pełnomocnictwa czy obietnic w imieniu firmy Lapitec.

Jak składać reklamację w związku z gwarancją

W przypadku stwierdzenia wady w swoim produkcie Lapitec® i chęci złożenia reklamacji na mocy niniejszej gwarancji należy wysłać ją faksem, pocztą elektroniczną, listem bądź zgłosić ją telefonicznie, kontaktując się z biurem obsługi klienta Lapitec pod numerem +39 0423 703811.

Wszelkie reklamacje składane na mocy niniejszej gwarancji muszą zostać odebrane przez firmę Lapitec w nieprzekraczalnym terminie

trzydziestu (30) dni od pojawienia się wady produktu.

Aby zarejestrować gwarancję należy wejść na link: <https://www.lapitec.com/pl/gwarancja> i wypełnić odpowiednie pola.

- Wprowadzić dane dotyczące zamontowanego blatu Lapitec®, pełne dane nabywcy, dane sprzedawcy oraz nazwę kamieniarza. Aby aktywacja się powiodła, wszystkie pola muszą obowiązkowo zostać wypełnione.

- Należy załączyć kopię faktury zakupu za blat Lapitec®.

- Zapoznać się z treścią dokumentów dotyczących pielęgnacji i konserwacji blatu Lapitec® oraz zaakceptować warunki gwarancji. Zezwolić na wykorzystywanie danych osobowych, które firma Lapitec jest zobowiązana przechowywać i chronić zgodnie z przepisami prawa.

- Potwierdzić wcześniej wprowadzone dane, klikając „zarejestruj swoją gwarancję”.

Potwierdzeniem prawidłowej rejestracji będzie pojawienie się okna na stronie oraz mail z podsumowaniem danych.



LAPITEC

NATURALLY ITALIAN



Lapitec S.p.A.

Via Bassanese 6, 31050 Vedelago (TV) - Italy
Tel. +39 0423 70 38 11 - Fax +39 0423 70 95 40
info@lapitec.com - www.lapitec.com